November 2024 / Nr. 11

Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen

Surbtal - Gemeinden

Endingen
Lengnau
Schneisingen
Tegerfelden

© 2023 moop productions

// Futurum Lengnau

Im Zeitraum vom **4. - 16. November 2024** finden 8 Veranstaltungen im Futurumraum in der Zivilschutzanlage in Lengnau statt. Ziel ist es, die Meinung der Bevölkerung, des Gewerbes, der Vereine usw. zu erfragen, um so gezielter Massnahmen planen zu können. Auch dürfen Ideen und Vorschläge gleich dort eingebracht werden - nehmen Sie die Gelegenheit wahr.

// Seite 15

:: futurum lengnau

© 2020 Redaktion (ab)

// Gemeindeversammlungen

Im November finden im Surbtal wieder Gemeindeversammlungen statt. Die demokratische Teilhabe zeichnet unser Staatssystem aus - machen Sie davon Gebrauch, gestalten Sie mit und falls Sie nicht die Schweizer Staatsbürgerschaft besitzen, können Sie dennoch als Gast der Gemeindeversammlung beiwohnen - vorort wird Ihnen ein Sitzplatz zugewiesen.

// Seiten 11, 13, 17, 19

© 2018 Redaktion/sh

Surbtaler

November 2024 / Nr. 11

© 2024 Noelia Buccianelli, Endingen

Regenbogen über Endingen

Liebe Surbtaler/innen... uns interessiert Ihre Sicht auf unsere Region - schicken Sie uns Ihre Bilder (an: surbtaler@tegerfelden.ch) aus dem Familienalbum, Ihrem Fotoarchiv, Ihrem Handy oder sonst woher. Sie bereichern mit Ihrem Fotobeitrag unser Mitteilungsblatt und beleuchten unsere Region erst noch aus Ihrer ganz persönlichen Optik.

// Redaktion Surbtaler

Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5-9	Regionale Mitteilungen
// Seite 11	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 13-15	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 17-18	Schneisingen: Gemeindenachrichten
// Seite 19-21	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 22-23	Schule
// Seite 24-32	Vereine
// Seite 32-33	Kultur
// Seite 34-35	Religion
// Seite 36	Surbtalgeflüster
// Seite 37	Veranstaltungskalender
// Seite 38-39	Portrait
// Seite 40	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage	4067 Exemplare
Herausgeber	Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden
Redaktion	Noelia Buccianelli (nb) Redaktionsleitung, Anita Ekert (ae) Stv. Redaktionsleitung und Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Beat Rohner (br) Gemeinde Schneisingen, Susanne Holthuizen (sh)
Druck	Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen
Papier	gedruckt auf FSC zertifiziertem Papier
Design	pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos	Surbtaler
Erscheinung	anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich
und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen (ohne Tabulatoren), Bildmaterial als JPG mit 300 dpi Auflösung (separate Datei) digital anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.
Datenschutz: Die Redaktion geht von frei verwertbarem Material (Texte und Bild) aus und lehnt jegliche Haftung ab (Datenschutz, Lizenzen usw.) - Einsender/in haftet selber für die Zusendungen.
Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).
Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert.

Redaktionsschluss 2024/2025

// Nr. 12	Freitag, 15.11.2024, 12 Uhr	Mittwoch, 4.12.2024
// Nr. 1	Mittwoch, 11.12.2024, 12 Uhr	Dienstag, 31.12.2024
// Nr. 2	Mittwoch, 10.01.2025, 12 Uhr	Donnerstag, 31.01.2025

Mediendaten & Richtlinien

Redaktion Surbtaler

Gemeindekanzlei Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
056 269 00 20

surbtaler@tegerfelden.ch

Kompass Surbtal Fusionsprojekt

Bleiben Sie laufend informiert unter
www. surbtal.ch/kompasssurbtal

Energiestadt Surbtal

Editorial

Landfrauenverein Schneisingen

Hallo und Grüezi mitenand

Dürfen wir uns vorstellen? Wir sind die Landfrauen von Schneisingen. Im Vorstand sind als Präsidentin tätig: Daniela Kramer, Aktuarin: Clara Suter, Kasse: Erika Mathis und Beisitz: Gaby Glück.

© 2024 Landfrauenverein Schneisingen

Vorstand Landfrauenverein Schneisingen

Unser Verein wurde 1974 gegründet, somit feiern wir dieses Jahr schon unser 50-jähriges Bestehen. Zurzeit zählen wir 43 Mitgliederinnen, davon 2/3 Aktive. Wir sind ein sehr offener Verein und heissen gerne auch noch uns unbekannte Frauen herzlich willkommen.

Was machen wir eigentlich, ausser den ganzen Tag Kuchen backen, kochen und stricken auf unserem Bauernhof? So stellt sich zumindest manch einer eine Landfrau vor. Jedoch sind wir schon lange nicht mehr „nur“ auf dem Hof anzutreffen. Wir sind Frauen vom Lande und gehen mit der Zeit. Ob auf der Steuerkanzlei, im Altersheim, Arztsekretärin oder Lehrerin, in uns allen steckt eine Landfrau. Auf einem Bauernhof zu leben ist auch schon lange keine Pflicht mehr, um bei uns im Verein sein zu dürfen. Wir in Schneisingen sind ein geselliger Haufen Frauen, die gerne zusammen etwas unternehmen. In der Regel machen wir einmal im Monat etwas gemeinsam. Da wäre zum Beispiel unsere jährliche Vereinsreise, dieses Jahr sogar eine zweitägige nach Thun mit Schifffahrt über den Brienzersee.

Unsere verschiedenen Kurse von Steine bemalen, zu Christbäume aus Latten basteln bis hin zu einer Übung mit der Feuerwehr, bei uns ist Abwechslung angesagt. Aber auch ganz einfache, gemütliche Abende mit Grillen und einem Glas Wein, ein Nachmittag mit Kaffee und Kuchen oder ein Adventshöck mit Wichteln darf da nicht fehlen. Auch im Dorf machen wir einiges: Für den Herbst- sowie Weihnachtsmärt backen wir von Hand Brote und Zöpfe. Ausser in diesem Jahr schmücken wir immer zum Dank-, Buss-, und Bettag die Kirche St. Nikolaus mit frischem Gemüse und allerlei Gaben.

Auch organisierten wir schon eine öffentliche Dorfführung, wo wir viel über unser Schneisingen erzählten und auch bei einigen Gewerbetreibenden hinter die Kulissen blicken durften.

Wir, wie auch die anderen Dorfvereine, tragen dazu bei, dass unser Dorf lebt. Machen Sie mit und kommen Sie in unseren Verein, wir freuen uns über eine Kontaktaufnahme.

Mehr Informationen finden Sie unter: www.landfrauen-zurzibiet.com/schneisingen

// Landfrauenverein Schneisingen

Jetzt Steuern sparen und doppelt profitieren.

Nutzen Sie die Chance und zahlen Sie bis am 20.12.24 auf Ihr Vorsorgekonto 3a ein – Steuern sparen und für später vorsorgen. Egal ob fürs Alter, Absichern der Liebsten, Wohneigentum oder Frühpensionierung. Sie bestimmen Ihr Ziel.

dinibankvorort.ch/vorsorge

Regionale Mitteilungen

Wasserverbund im Surbtal

Seit einem Jahr operativ
Nach Fertigstellung der letzten technischen Installationen wurde der Wasserverbund der Gemeinden Lengnau, Endingen und Tegerfelden getestet und per Januar 2024 in den operativen Betrieb überführt. Die Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau und die Wasserversorgungen der Gemeinden Endingen/Unterendingen und Tegerfelden können auf diese Weise die Quell- und Grundwasser-Ressourcen optimal bewirtschaften, sich im Falle von Mangellagen gegenseitig aushelfen. Die Versorgungssicherheit ist durch die Fertigstellung des Netzzusammenschlusses weiter angestiegen.

Mit dem Netzzusammenschluss der Trinkwasserversorgungen von Unterendingen und Endingen wurde ebenfalls ein zusätzlicher Pumpschacht erstellt. Die beiden Wasserzonen Nieder- und Hochzone von Endingen wurden neu mit der Trinkwasserzone Unterendingen/Tegerfelden verbunden. Die drei verschiedenen Zonen unterscheiden sich im Wesentlichen in den unterschiedlichen Höhenlagen der jeweiligen Zonen-Reservoire in den Versorgungsgebieten. Sämtliche Anlagen der Trinkwasserversorgungen sind am Steuerungssystem angeschlossen und können von den jeweiligen zuständigen Brunnenmeistern überwacht und kontrolliert werden. Mit den Netzzusammenschlüssen wurden auch die Steuerungsverbindungen komplettiert, wodurch ein Mess-Datenaustausch unter den Wasserversorgungen ebenfalls möglich ist.

Damit man auch für den Notfall gerüstet ist, haben die Gemeinden Siglistorf, Schneisingen, Lengnau, Endingen und Tegerfelden gemeinsam ein Trinkwasser-Notkonzept erstellt. Einzelne Infrastrukturen wurden mit Noteinspeisungen ausgerüstet, sodass bei einem allfälligen länger andauernden Stromausfall die Trinkwasserversorgung in einem reduzierten Notbetrieb gewährleistet bleiben kann. Die dafür erforderlichen Notstromaggregate haben die Gemeinden in Absprache untereinander angeschafft. Der Notbetrieb mittels den Aggregaten wird einmal pro Jahr durchgeführt, sodass die Infrastruktur geprüft und die festgelegten notwendigen Massnahmen auch allen Akteuren ortsübergreifend bekannt sind.

Die Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau erstellte im Jahre 2006 eine Verbundleitung für Notwasser nach Ehrendingen. In Zusammenarbeit mit dem Kanton konnte die Leitung in den neu zu erstellenden Radweg verlegt werden. Daraus entstand ein Netzverbund über Ehrendingen – Baden bis zum Egelsee. Mit dem Bau des neuen Reservoirs Brüggli im Jahr 2012 realisierte man zugleich eine Verbundleitung mit Schneisingen, dank welcher das Surbtal auch mit dem Wehntal (Kt. Zürich) verknüpft ist. Heute können wir mit Freude bekanntgeben, dass das Surbtal über durchgehend verbundene Wasserleitungen von Tegerfelden bis nach Baden Egelsee verfügt.

Die Versorgung der Bevölkerung mit einwandfreiem Trinkwasser ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Herzlichen Dank den verantwortlichen Brunnenmeistern und dem Personal der technischen Betriebe, welche sich verantwortungsbewusst dieser Aufgabe annehmen und die Trinkwasserversorgungssicherheit gewährleisten. Unser Dank gilt allen Personen, die sich bei der Realisation der genannten Projekte engagiert haben, und insbesondere unserem Bauverwalter Andreas Walder für die Sicherstellung der Finanzierung, Koordination und Leitung der Teilprojekte des aktuellen Netzzusammenschlusses.

Bundesamt für Energie BFE

Informationsveranstaltungen zum Rahmenbewilligungsgesuch
Die Nagra (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle) wird im November die Rahmenbewilligungsgesuche für das geologische Tiefenlager in der Region Nördlich Lägern und die Brennelementverpackungsanlage beim Zwilag einreichen.

Im Nachgang der Einreichung wird das Bundesamt für Energie in den zwei betroffenen Regionen wie üblich Informationsveranstaltungen durchführen, an denen sich die Öffentlichkeit direkt über den aktuellen Fortschritt im Verfahren informieren kann. Die Veranstaltungen finden wie folgt statt:

- Für die Region Nördlich Lägern am **27. November 2024**, 19 Uhr in der Stadthalle Bülach
- Für die Region der Brennelementverpackungsanlage am **3. Dezember 2024**, 19 Uhr in der Fachhochschule Nordwest schweiz, Brugg

Sie als Bewohner/innen der Standortregionen sind herzlich eingeladen, an der Informationsveranstaltung teilzunehmen. Im Anschluss an die Veranstaltung haben Sie vor Ort die Möglichkeit, den anwesenden Vertreter/innen der beteiligten Behörden und Organisationen persönlich Fragen zu stellen.

Hausnummer

In Notfällen zählt für Rettungskräfte auf der Suche nach der richtigen Hausnummer jede Minute. Das Schild mit der Nummer sollte deshalb so angebracht sein, dass dieses von der Strasse aus gut sichtbar ist. Bitte prüfen Sie, ob dies der Fall ist.

Landi SURB Genossenschaft

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

LANDI Surb – vielfältig anders

Unsere Verkaufsstellen:

Volg Laden
Endingen, Tegerfelden, Würenlingen, Niederweningen, Oberweningen, Obersteinmaur

LANDI Laden
Schleinikon, Weiach, Klingnau

Agrola Tankstelle
Würenlingen, Niederweningen

Mehr Informationen auf www.landisurb.ch

Zu vermieten

9- und 12-Plätzer-Bus

T6 mit festem Aufbau und Hebebühne

Tarife: www.dorfgarage.ch

DORFGARAGE TOMMER
5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33

GEWERBEPARK TÜFEBRUNNE

NEUBAU BÜRO- UND GEWERBEFLÄCHE, TÜFEBRUNNE, TEGERFELDEN

BÜRO- UND GEWERBEFLÄCHE
Zum Mieten und Kaufen
von 100 m² bis 1'200 m²

BAUHERR UND ARCHITEKT
THOMSEN +LUDWIG

INFOS
056 222 38 80
www.thomsen-ludwig.ch

Alte Zurzacherstrasse 17 · 5306 Tegerfelden
Tel. 056 245 18 72 · info@erdinag.ch · www.erdinag.ch

Erdin

Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher

- **Hoch- und Tiefbauten • Bauberatungen • Klebearmierung**
- **Asbestanalysen • Gerüstungen • Sanierungen • Verbundstein-/ Natursteinbeläge**
- **Abdichtungen und Injektionen**

Spitex Nord Ost Aargau

Die Spitex-Organisation NOA lebt Innovation
Als erste Organisation im Kanton Aargau führt die Spitex NOA die digitale Plattform OXOA ein. OXOA erleichtert den Spitex-Organisationen, Kunden und Angehörigen die Planung und Koordination aller Termine.

Nur Flexibilität und Offenheit ermöglichen innovative Lösungen für die Zukunft. Die Spitex NOA hat dies erkannt und macht mit der Einführung von OXOA einen wichtigen Schritt in die digitale Zukunft. Beim Entscheid für OXOA stand an erster Stelle die Entlastung der Administration. Bei mehr als 300 Klienten sowie rund 60 Mitarbeitenden braucht es einiges an Verwaltungsaufwand und Personalressourcen, um alle Einsätze zu koordinieren. Dank OXOA wird dieser Aufwand spürbar reduziert.

Einfache Bedienung als App
Die digitale Plattform OXOA funktioniert als App. Die Klienten und Angehörige haben via App Einsicht in die Planung der Termine und sehen die Einsatzzeiten. Diese Funktion wird von den Beteiligten sehr geschätzt, steigert sie doch die Effizienz, Flexibilität und Unabhängigkeit für alle.

Individuelle Funktionen
Angela Burgherr, Bereichsleiterin Qualität und Mitglied der Geschäftsleitung bei der Spitex NOA schätzt die Flexibilität von OXOA: «Als grossen Vorteil sehen wir die individuellen Funktionen. OXOA ist keine Standardlösung, sondern geht auf unsere spezifischen Bedürfnisse ein.» Die Spitex NOA entscheidet selbst, welche Dokumente den Klienten in der App zur Verfügung gestellt werden. In einem ersten Schritt sind dies Medikamentenpläne, Interventionen und Rechnungen.

© 2024 OXOA Startschuss

Go-Live mit Lucca Willi von AvanzaTec (OXOA) und Angela Burgherr der Spitex NOA

Und die Mitarbeitenden?
«Unsere Mitarbeitenden fanden die neue Transparenz anfangs gewöhnungsbedürftig, aber gleichzeitig finden sie die Funktionen rund um die Einsatzplanung toll», ergänzt Angela Burgherr. «Die Mitarbeitenden wurden im Onboarding Prozess gut angeleitet und begleitet von OXOA, das war sehr hilfreich.» Die Verantwortlichen der Spitex NOA verstehen den Entscheid für OXOA nicht nur als Beitrag zur langfristigen Kostensenkung, sondern auch als Engagement für zukunftsorientierte Lösungen im Gesundheitswesen. Die Spitex NOA lebt Innovation.

Die OXOA-Erfinder
Pius Gutzwiller, Diego Frehner und Lucca Willi sind Gründer und Gesellschafter von AvanzaTec GmbH, der Firma hinter OXOA. oxoa.ch / avanzatec.ch.

Krankenkassen-Prämienverbilligung 2025

Einwohner/innen, die in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, haben auch im Jahr 2025 wieder Anspruch auf Verbilligungsbeiträge an die obligatorische Krankenversicherung.

Prämienverbilligung beantragen: Wer erhält automatisch einen Anmeldecode?
Voraussetzung ist eine definitive Steuerveranlagung des Kantons Aargau aus dem Jahr 2022. Wenn sich daraus ein möglicher Anspruch auf Prämienverbilligung ergibt, stellt die SVA Aargau Ihnen automatisch einen individuellen Anmeldecode per Post zu. Der Versand der Codes erfolgte im September 2024.

Wie lange können Sie einen Antrag stellen?
Die Antragsfrist läuft am **31. Dezember 2024** ab – danach können Sie keinen Antrag auf eine Prämienverbilligung 2025 mehr stellen.

Wichtig zu wissen
Wenn Sie bereits Prämienverbilligung erhalten und sich Ihr Einkommen oder Vermögen verändert haben, melden Sie sich bei der SVA-Aargau. So vermeiden Sie hohe Rückforderungen.

Bei Unklarheiten und Fragen können Sie mit dem Sozialdienst Surbtal unter 056 266 50 16 oder sozialdienst@lengnau-ag.ch Kontakt aufnehmen.

Rechnungen/Forderungen gegenüber der Gemeinde

Forderungen von Privaten gegenüber der Gemeinde sind der Abteilung Finanzen bis spätestens **30. November 2024** einzureichen (finanzverwaltung@lengnau-ag.ch, finanzverwaltung@schneisingen.ch oder finanzverwaltung@tegerfelden.ch).

Touring Club Schweiz

Wildtiere auf der Fahrbahn: Was nun?

Der Herbst steht vor der Tür, die Tage werden kürzer und das Risiko, auf der Fahrbahn auf Wildtiere zu treffen, steigt. Der TCS gibt Tipps, wie Automobilisten/innen sich verhalten können, um Unfälle zu vermeiden. Und was sie tun müssen, wenn es trotzdem zu einem Unfall kommt.

Der Herbst ist die Jahreszeit, in der die Wahrscheinlichkeit am höchsten ist, unverhofft auf Wildtiere zu treffen, die sich auf der Fahrbahn aufhalten oder diese überqueren. Gerade in der Abend- und Morgendämmerung ist das Wild besonders aktiv. Das Risiko, plötzlich von einem Wildtier auf der Strasse überrascht zu werden, steigt. Später, im Winter, kommt dazu, dass die Wildtiere regelmässig auf die Strasse laufen, um Salzreste vom Boden aufzulecken. Manche Tiere finden es sogar bequem, sich auf dem Asphalt zu bewegen.

Fahrverhalten im Wald anpassen

Im Wald müssen die Fahrer/innen damit rechnen, dass Wild auf der Fahrbahn auftaucht. Dies ist heutzutage wahrscheinlicher als früher, weil die Fahrzeuge, auch solche mit Verbrennungsmotoren, immer leiser werden und somit kaum wahrgenommen werden können. Deshalb sollte bei Verdacht auf potenzielle Gefahren durch Wildtiere die Geschwindigkeit verringert und die Aufmerksamkeit erhöht werden. Man sollte sich nicht von Mitfahrenden oder elektronischem Zubehör ablenken lassen.

Abblendlicht einschalten

Wenn man auf der Strasse auf ein Reh trifft, sollte man sofort das Abblendlicht einschalten. Auf keinen Fall das Scheinwerferlicht, das irritiert das Tier. Auch Hupen kann eine Möglichkeit sein, das Tier zu verscheuchen. Weil das Wild meistens in Gruppen unterwegs ist, muss jederzeit mit zusätzlichen Tieren gerechnet werden, die auf der Strasse auftauchen könnten.

Keine Ausweichmanöver

Wenn eine Kollision trotzdem nicht zu verhindern ist, sollten die Fahrer/innen auf die Bremse stehen, das Steuerrad gut festhalten und versuchen die Spur zu halten. Riskante Ausweichmanöver sollten vermieden werden, weil diese zu einem noch schlimmeren Unfall führen können.

Jagdaufseher oder Polizei benachrichtigen

Wenn es zu einem Unfall kommt und ein Tier angefahren wird, muss rasch gehandelt werden: Warnblinker einschalten, Leuchtweste anziehen und das Pannendreieck aufstellen. Nach dem Sichern der Unfallstelle sollten die Fahrer/innen falls bekannt direkt den zuständigen Jagdaufseher oder ansonsten die Polizei (Nr. 117) benachrichtigen. Diese wird anschliessend den verantwortlichen Jagdaufseher aufbieten. Rehe, Füchse und andere Wildtiere sind, ob verletzt oder tot, ein Fall für die Jagdaufsicht. Aus diesem Grund ist eine Meldepflicht im Strassenverkehrsgesetz verankert. Wichtig ist, dass man sich dem verletzten Tier nicht nähert, bis der Jagdaufseher vor Ort ist. Der Jagdaufseher muss auch dann alarmiert werden, wenn das Tier scheinbar unverletzt davonläuft. Das Unterlassen der Nachsuche eines verletzten Wildtieres ist bei Vorsatz oder Fahrlässigkeit strafbar. So kann ausgeschlossen werden, dass das Tier falls es doch verletzt sein sollte, nicht qualvoll verendet. Die für die Versicherung benötigte Unfallbestätigung («Protokoll Verkehrsunfall mit Wildtieren») für Ihr Fahrzeug wird Ihnen der Jagdaufseher ausstellen. Bei Dritt- oder Personenschäden ist die Polizei zwingend beizuziehen.

Versicherung bezahlt unter bestimmten Voraussetzungen

In der Regel übernimmt die Teilkaskoversicherung den Schaden. Allerdings deckt sie den Schaden nur, wenn es sich um eine plötzliche, direkte Kollision mit einem Wildtier handelt.
Falls die Fahrer/in dem Tier ausgewichen und dabei die Kontrolle über das Fahrzeug verloren hat, wird der Schaden nicht von der Teilkasko übernommen. Verfügen die Fahrer/innen über eine Vollkaskoversicherung, übernimmt diese den Schaden. Die Meldung eines Wildunfalls empfiehlt sich deshalb doppelt: Die Fahrer/in entgeht einerseits einer Busse wegen pflichtwidrigem Verhalten. Gleichzeitig kann er oder sie den Wildunfall beweisen.

Sie finden den zuständigen Jagdaufseher entweder in Ihrer Gemeinde-Homepage oder Sie installieren ganz einfach die App «Jagdaufsicht», welche bei Appstore oder im Google Play Store gratis und werbefrei heruntergeladen werden kann (erhältlich nur für den Kt. AG).

RUBAG
HEIZUNG-SANITÄR AG
Unterendingen • 056 242 11 70
kontakt@rub-ag.ch
www.rub-ag.ch

Saramati
Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen
Bodenstrasse 2
5426 Lengnau
076 522 13 99
info@saramati.ch
www.saramati.ch

© 2024 Gemeinde Lengnau

Bänkli im Hengert in Lengnau.

Littering

Das richtige Entsorgen

Littering, das achtlose Wegwerfen von Abfall in die Natur, hat schwerwiegende Folgen für unsere Umwelt. Es verschmutzt nicht nur unsere schönen Landschaften, sondern gefährdet auch Tiere und Pflanzen. Abfall, der in der Natur liegt, zersetzt sich oft nur sehr langsam und kann das Ökosystem dauerhaft schädigen. Jeder von uns trägt eine Verantwortung, unsere Umgebung sauber zu halten. Indem wir unseren Abfall ordnungsgemäss entsorgen, schützen wir nicht nur die Natur, sondern sorgen auch dafür, dass unsere Gemeinden ein schöner und lebenswerter Ort bleiben.

Kompost- und Reisighaufen

Reisig- und Laubhaufen sind ideale Unterschlupfe und Überwinterungsplätze für Igel, Spitzmäuse, Amphibien und Blindschleichen und eine riesige Anzahl von nützlichen Insekten.

Lassen Sie deshalb in Ihrem Garten solche Haufen möglichst liegen und verbrennen Sie das Material auf keinen Fall. Auch in Komposthaufen hausen eine grosse Anzahl Tiere. Gehen Sie beim Umschichten von Kompost-, Laub- oder Reisighaufen sehr vorsichtig vor und nehmen Sie diese Arbeit möglichst erst im April/Mai vor. Denn Igel erwachen oft erst in dieser Zeit.

Nez Rouge Aargau

Nez Rouge trägt jedes Jahr dazu bei, Unfälle zu verhindern und die Sicherheit auf unseren Strassen während der Feiertage zu erhöhen, indem Menschen sicher nach Hause gebracht werden, wenn sie nicht mehr fahrtauglich sind. Einige Kennzahlen aus dem Jahr 2023:

2’777	Fahrgäste wurden im Dezember 2023 sicher nach Hause gebracht.
1’413	Fahrten wurden im Dezember 2023 durchgeführt.
1’300	freiwillige Helfer/innen waren im Dezember 2023 im Einsatz.
9’816	Fahrkilometer wurden allein in der Silvesternacht 2023/2024 zurückgelegt.

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie diese wichtige Initiative unterstützen könnten. Falls dies möglich ist, teilen Sie uns bitte mit, wie wir Ihnen die entsprechenden Informationen zur Verfügung stellen können. https://nezrougeaargau.ch/.

JAST

Emotionen im Rampenlicht
JAST bringt Mädchen zum Ayliva-Konzert

Die Offene Jugendarbeit ist ein Teilbereich der professionellen Sozialen Arbeit. Die Jugendarbeit begleitet, unterstützt und fördert Jugendliche im Rahmen von Beziehungsarbeit auf dem Weg zur Selbstständigkeit. Die JAST schafft Spiel- und Gestaltungsräume für Jugendliche, in denen sie Neues ausprobieren, sich mit Gleichaltrigen treffen und etwas bewirken und bewegen können.

Am 29. September 2024 besuchte die JAST mit zehn Mädchen im Rahmen der Mädchenarbeit das Konzert der Sängerin Ayliva. Sie ist eine deutsche Künstlerin, die für ihre kraftvollen und tiefgründigen Balladen bekannt ist. In ihren Liedern behandelt sie Themen wie Liebe, Selbstfindung, Trennung und innere Stärke – Themen, die besonders Jugendliche und junge Erwachsene ansprechen.

Die Mädchenarbeit der JAST schafft gezielt Erlebnisse wie dieses, um die Mädchen zu empowern und ihnen zu zeigen, dass ihre Emotionen und Erfahrungen wertvoll sind. Der Konzertbesuch im Hallenstadion war für einige der Mädchen das erste grosse Konzert und wird sicher noch lange in Erinnerung bleiben. Die JAST bedankt sich bei allen Teilnehmenden und deren Erziehungsberechtigten für ihr Vertrauen und ihre Unterstützung während des Ayliva-Projekts.

© 2024 JAST

endingen.ch
hier zusammen sein

Wir suchen Dich !

Die Gemeindeverwaltung Endingen bietet **ab August 2025** eine attraktive Lehrstelle an.

KAUFFRAU/MANN

Branche öffentliche Verwaltung

Magst Du den täglichen Kontakt mit Menschen? Interessieren Dich die vielfältigen Aufgaben einer Gemeindeverwaltung und Anliegen von Einwohnerinnen und Einwohner? Dann bist Du bei uns genau richtig.

Wir suchen motivierte und einsatzfreudige junge Menschen mit Bezirks- oder Sekundarschulausbildung, welche sich im Rahmen der dreijährigen Lehre ein breites Fachwissen und hohe Sozial- und Handlungskompetenzen aneignen wollen.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann schicke uns Deine Bewerbung mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf mit Foto
- Zeugnisse der letzten zwei Jahre (auch Zwischenzeugnisse)
- Auswertung Multicheck Wirtschaft und Administration (falls vorhanden)
- Auswertung Check S2 (falls vorhanden)
- Zertifikat Tastaturschreiben (falls vorhanden)

Bitte die Bewerbungsunterlagen per Mail an Luana Erne, luana.erne@endingen.ch oder via Post an Gemeinde Endingen, Luana Erne, Würenlingerstrasse 11, 5304 Endingen einreichen. Bei Fragen rund um die Lehrstelle kannst Du dich gerne per E-Mail oder telefonisch melden (056 265 80 20).

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung bis am **15. November 2024**.

Schmid Maler GmbH
Unterer Winkel 9
5304 Endingen

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag
07:00-17:00 Uhr

Schmid Maler GmbH
Wir werten auf!

Unsere Leidenschaft für das Handwerk spiegelt sich in jedes Objekt wieder.

Kontaktiere uns für eine unverbindliche Offerte.

Büro: +41 (0) 76 343 33 24
Werkstatt: +41 (0) 79 672 65 47
info@malergeschaeft-schmid.ch
www.malergeschaeft-schmid.ch

Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

Für Sie persönlich vor Ort **in Endingen.**

ASA FENSTER & TÜREN GmbH

ASA Fenster & Türen GmbH
Fabian Schneider
Winkelstrasse 2
5304 Endingen
Tel. 056 511 28 38
info@asa-fenster.ch

Einfach komfortabel.

Saramati HAUSTECHNIK
Sanitär • Heizung • Reparaturen • 24h-Service
5426 Lengnau Tel. 079 210 25 33 www.saramati-haustechnik.ch

Endingen

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Silvia Hitz, Buckstrasse 14b, Endingen, "Neuanstrich Fassade", Parzelle 1659, Bauzone W2

- Jolanda Spuler-Rufer, Rankstrasse 34, Endingen, "Bauen im Wald", Parzelle 158, Bauzone Wald

- Alexander Werder, Firsthaldenhof 406, Endingen, "verschiedene Anbau- Sanierung- und Neubauarbeiten", Parzelle 1484, Bauzone Landwirtschaft

Gemeindeversammlung

Die Ortsbürgergemeindeversammlung findet am Freitag, **22. November 2024**, 19.30 Uhr und die Einwohnergemeindeversammlung ab 20.15 Uhr je in der Turnhalle 3 im Gemeindehaus statt. Die Einladungen mit Stimmrechtsausweis und Traktandenliste wurden den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt.

Als Zutritt zur Gemeindeversammlung gilt der Stimmrechtsausweis. Bitte führen Sie diesen bei der Teilnahme mit sich.

Falls Sie detaillierte Informationen zu den Traktanden wünschen, können Sie diese während der Aktenauflage, 5. - **22. November 2024**, auf der Homepage www.endingen.ch/Politik unter der Rubrik Gemeindeversammlung einsehen oder bei der Gemeindekanzlei beziehen. Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Brennholz aus dem Endinger Wald

Die folgenden Landwirte bieten auf eigene Rechnung Brennholz aus dem Endinger Wald an. Bei ihnen wissen Sie, woher das Holz kommt, unterstützen die regionale Wertschöpfung und tragen zudem zur Pflege des örtlichen Waldes bei.

Im Angebot sind Meterspälten ab Wald oder trockenes Brennholz in allen gewünschten Längen. Wer also seinen Ofen oder sein Cheminée mit original Endinger Scheitern befeuern möchte, kann sich bei folgenden Personen melden:

- Markus Hauenstein 056 242 29 91
- Willi Hauenstein 056 242 16 49 / 079 605 22 81
- Heinrich Hug 056 242 10 68
- Thomas Steigmeier 056 242 18 91 / 079 580 16 37

Schneeräumung/Winterdienst

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass für Schäden, welche durch den Winterdienst an parkierten Autos auf den öffentlichen Strassen entstehen, jede Haftung abgelehnt wird. Im Weiteren werden die Anwohner/innen von Quartierstrassen gebeten, ihre Autos alle auf dieselbe Strassenseite resp. auf ihre hauseigenen Parkplätze zu stellen.

Festbänke reservieren

Neu erfolgen die Reservationen der Festbänke nicht mehr telefonisch. Wir bitten Sie mit folgenden Angaben dies unter technische.betriebe@endingen.ch zu melden: Datum, Anzahl Bänke (gross oder klein), Name, Vorname, evtl. Verein und ob die Lieferung gewünscht wird. Kosten: CHF 5 pro Garnitur (Vereine und Ortsbürger gratis), CHF 30 Lieferung. Bei Fragen wenden Sie sich an die technischen Betriebe.

Aussenbeleuchtungen

Viele Aussenbeleuchtungen an privaten Liegenschaften brennen die ganze Nacht. Bitte unterstützen Sie die Energiesparbemühungen und die Bestrebungen gegen Lichtverschmutzungen und lassen Sie diese nicht mehr die gesamte Nacht brennen.

„Bring ein Buch, nimm ein Buch"

Wer gerne liest, kann sich jederzeit ein Buch in der Bücherkabine beim Dorfplatz ausleihen.

Die Bücher können gratis abgeholt werden. Es erfolgt keine Kontrolle, wer ein Buch mitnimmt. Gleichzeitig erfolgt keine Entschädigung für ein Buch oder mehrere Bücher, welche in der Bücherkabine deponiert werden. Die Bücherkabine soll der Bevölkerung die Möglichkeit bieten, Bücher, die nicht mehr gebraucht werden, aber nicht entsorgt werden wollen, anderen interessierten Lesern unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

Moderne Romane, Biografien, Krimis, Erzählungen, Jugend- und Kinderbücher – von allem kann man etwas finden. Nutzen dürfen die Bücherkabine alle.

© 2022 Redaktion

Jetzer AG
SANITÄR HEIZUNG

Planung - Ausführung - Service

Neubau / Umbau
Heizungssanierung
Badezimmerumbau
Komfortlüftung

5426 Lengnau
5416 Kirchdorf

+41 56 282 52 82
info@ jetzer-ag.ch
www. jetzer-ag.ch

In vierter Generation

SK TREUHAND AG

S | K

Buchhaltungen
Steuern
Verwaltungen
Revisionen

info@sk-treuhand.ch
www.sk-treuhand.ch

Geschäftshaus Surb
Freienwilstrasse 1
5426 Lengnau

Tel. 056 201 44 66
Fax 056 201 44 67

GESUNDHEIT MASSAGEN

- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller
Dipl. Masseur
Grabenstrasse 1
5426 Lengnau
056 241 26 25
079 632 52 26
www.gm-massagen.ch

Schnarch-Ende.ch
Stoppt das Schnarchen effektiv

Wirkt gegen:
Schlafapnoe
Zähneknirschen
Zungenbeissen

Kann Alzheimer vorbeugen

056 241 22 60 5426 Lengnau
Alraun Dental-Technik

HOME Reinigung u. Hauswartung

Vogelsangstrasse 19, 5426 Lengnau

- Büro- und Gebäudereinigung
- Lamellenstoren u. Fensterreinigung
- Umzugsreinigung inkl. Abgabegarantie
- Hauswartung
- Gartenunterhalt

HOME
Reinigung und Hauswartung

Tel: 079/ 944 22 44 | www.home-reinigung.ch

modernes Studio

sonnige möbl. Einzimmer Wohnung in EFH in Lengnau, 15 Minuten von Baden

Eigener Eingang mit sep. Gartenanteil. Fernsehen. WLAN. Inkl. alle Nebenkosten, wie E,W,H und Gebühren. Moderne Einrichtung mit Essecke, Bettsofa, Bettwäsche, Handtücher, kompl. Kücheneinrichtung. Nasszelle, ähnlich Hotelappartement. Preis: CHF 1'080.- / Monat

Gute ÖV Verbindungen nach Baden, Zürich, Brugg.

Jacobus Holthuizen, Sonnenrainweg 2, 5426 Lengnau
ko@pimento.ch, 056 241 14 88

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Markus Gasser, Au 12, 5420 Ehrendingen, "Dachsanierung, Solaranlage, Fassade", Parzelle 249, Bauzone W2, Büelstrasse 3
- Peter Müller, Rankhof 602, Lengnau, "Ersatz Futtersilo" , Parzelle 232, Bauzone Landwirtschaftszone
- Marco Lichtsteiner, Salt Mobile SA, i.V. Swiss Infra Services SA, Thurgauerstrasse 136, 8152 Glattpark, "Umbau / Erweiterung best. Mobilfunkanlage für Salt Mobile SA" , Parzelle 1290, Bauzone GE, Oststrasse 1
- Roman Meier, Huebweg 26, Lengnau, "Gewächshaus und Stützmauer", Parzelle 1344, Bauzone E2
- Roland und Claudia Widmer, Hangstrasse 13, Lengnau, "Fassadensanierung, Einbau Klimagerät, Ersatz Fensterstoren", Parzelle 1219, Bauzone E2

Orientierungsversammlung 6. November 2024

Im Hinblick auf die Gemeindeversammlung vom **22. November 2024** führt der Gemeinderat eine Orientierungsversammlung über die wichtigsten Traktanden durch. Gerne laden wir Sie auf Mittwoch, **6. November 2024**, 19 Uhr, im **Futurumraum** ein.

Brennholzbestellung

Brennholz kann online bestellt werden. Bei Fragen gibt Förster Roman Häusermann 078 731 08 96 gerne Auskunft.

Schneeräumung und auf Strassen parkierte Autos

Die kalte Jahreszeit naht. Parkierte Autos auf den Strassen behindern und erschweren die Schneeräumungsarbeiten. Aus diesem Grund sind die Autos auf den eigenen Plätzen abzustellen.

Grundsätzlich wird in Lengnau sparsam gesalzen. D.h. es werden normalerweise nur exponierte Stellen und Schulwege schwarz geräumt. Bei besonderen Witterungsverhältnissen wie bspw. Eisregen ist aber aus Sicherheitsgründen ein flächendeckendes Salzen unumgänglich.

Papiersammlung

Die Pfadi Big Horn führt die Papiersammlung am **9. November 2024** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwise aufgestellt. Am Samstag kann das Papier - bis 12 Uhr - auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen. Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung.

Gemeindeversammlung 22. November 2024

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung sind bis 19. Oktober 2024 den Stimmberechtigten zugestellt worden. Die detaillierten Unterlagen stehen unter www.lengnau-ag.ch zur Verfügung. Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird ein Apéro offeriert.

Futurum

Futurumanlässe im Zeitraum vom **4. – 16. November 2024**. Bitte informieren Sie sich vor Ort über die neuesten und weiterführenden Projekte. Die Gemeinderatsmitglieder stehen Ihnen gerne bei Fragen, Anliegen oder für Anregungen zur Verfügung.

Die Gewerbevertreter/innen sind für den **18. November 2024**, 19 Uhr, separat eingeladen.

Grünabfuhrdaten

Ab **Dezember 2024 - März 2025** erfolgt die Grünabfuhr im Zweiwochen-Rhythmus. Im Dezember sind dies der **3.**, **17.** und **31.** Im 2025: **13. Januar Montag** (Christbaumabfuhr) **14.**, **28.**, **11.** und **25. Februar**. Ab **4. März 2025** wieder wöchentlich.

WVG Lengnau

Die Trinkwasserkontrollen ergaben im Jahr 2024 sehr gute Werte. Unser Trinkwasser weist eine sehr gute Qualität aus. Jedoch sind die beiden Brunnen an der Chratzstrasse (werden durch eine eigene Quelle versorgt) mit Schildern „kein Trinkwasser" versehen, weil das Wasser den Maximaltoleranzwert im Bereich der Fäkalkeime übersteigt. Ebenso der Brunnen am Veloweg vis à vis Gewerbegebiet.

Jetzer-Federer-Stiftung

Die Stiftung bezweckt „die Unterstützung von Schülern, Lernenden, Auszubildenden und Studenten aus Lengnau u.a. mit Beiträgen bei Bedürftigkeit, für bestimmte Unterrichtsformen, für Wohnformen Jugendlicher (z.B. Lehrlingsaufenthalte, usw.) oder für Freizeitgestaltung (Jugendlager, Skilager usw.).

Eingabeformulare können unter www.lengnau-ag.ch unter der Rubrik Verwaltung / Onlineschalter bezogen werden. Die nächste Sitzung findet am **10. Dezember 2024** statt.

Bitte stellen Sie ein Gesuch. Eingaben können bis **30. November 2024** an: Jetzer-Federer-Stiftung, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau oder gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch vorgenommen werden. Bitte legen Sie alle relevanten Unterlagen bei.

Natürlich Holz am Bau

BURGER HOLZBAU

Zimmerei
Treppenbau
Elementbau
Innenausbau
Chaletbau

Landstrasse 46 • 5426 Lengnau
056 241 13 18 • 078 740 13 18

- Holzbau
- Umbauten
- Renovationen
- Planung und Ausführung
- Wohn- und Elementbau
- Holzkonstruktionen
- Wandtäfer
- Deckentäfer
- Treppen

www.burger-holzbau.ch
burgerholzbau@gmail.com

SCHNEIDER + NÄF
Elektro GmbH
www.schneider-naef.ch

Elektroinstallationen - Telefon/Internet - TV/Swisscom TV
NIV-Kontrollen - Photovoltaikanlagen - Haushaltgeräte

Elektroinstallateur/in gesucht
5304 Endingen 056 511 06 06 5423 Freienwil

Physiotherapie

Rehabilitation und Prävention, Ambulante und Domizilbehandlung

Unser Therapieangebot:
- Neurologischen Erkrankungen und Störungen
- Orthopädischen Erkrankungen
- Rheumatischen Erkrankungen
- Posttraumatischen und postoperativen Erkrankungen
- Geriatrische Rehabilitation
- Erkrankungen des Lymphsystems

Reha Werner
Zürichstrasse 3
5426 Lengnau
reha-werner.ch

056 241 02 69

Ehrendingen Endingen Freienwil Lengnau AG Niederwenlingen Nussbaumen Obersiggenthal Schneisingen Siglistorf Tegerfelden

Kuschelige Weihnachten

im Gartencenter Lengnau

DAS NEUE GARTEN CENTER LENGNAU

Sie finden in unseren festlich geschmückten Räumen liebevoll gestaltete Adventsgestecke und kreative Dekorationsideen. Kommen Sie vorbei, geniessen Sie die festliche Atmosphäre und lassen Sie sich inspirieren.

9. November bis
24. Dezember 2024

Offene Sonntage:
10. und 17. November
11.00 – 16.00 Uhr

Gartencenter Gartenbau Lengnau

Gartencenter Lengnau AG
Surbparkweg 1
5426 Lengnau

056 266 44 44
info@gclengnau.ch
www.gclengnau.ch

©2024 Gemeinde Lengnau

Reise ins Bundeshaus

Die Wahlfeier in Lengnau vom 28. Oktober 2023 über die Wiederwahl von Ständerat Thierry Burkart unterstützte der Feuerwehrverein mit Catering. Thierry Burkart hatte dann zumal den Feuerwehrverein, den Gemeinderat und das Verwaltungspersonal zu einem Besuch ins Bundeshaus eingeladen.

Am 18. September 2024 war es soweit und 33 Personen durften im Bundeshaus spannende Einblicke im Nationalrats- und Ständeratssaal geniessen. Thierry Burkhart informierte jeweils vorgängig über die Geschäftstätigkeiten und Regeln in den beiden Räte und gab interessante Einblicke in sein Leben als Ständerat. Anschliessend durfte die gesamte Schar ein feines Mittagessen geniessen.

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **14. November 2024**, 11.30 Uhr im Restaurant, Cafe Schmitte Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern. Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen

- Rita Müller Geissmann 056 241 16 77
- Margrit Imhof 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus 056 241 24 20

Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen - bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel. Nr. wie oben).

Futurum

Info Futurum

Im Jahr 2018 fand das erste Futurum statt. Nach 2022 steht nun bereits das dritte Futurum an. Dieser Partizipations- und Mitwirkungsprozess ist wichtig für kommende und aktuelle Themen. Die Bevölkerung ist zum aktiven Mitwirken für einen breit abgestützten Meinungsbildungsprozess eingeladen.

Lengnau - die familienfreundliche Gemeinde „immer auf Trab"

Aufgrund der zu erwartenden Bauentwicklungen wird ein Anstieg der Einwohnerzahlen bis 2032 von 2'940 auf bis 3'480 Einwohner/innen erwartet. Mit einer inneren Bauentwicklung könnte mit weiteren Baulandreserven (Verdichtung) ein Anstieg gegen 3'500 möglich werden.

Ihre Meinung interessiert uns!

Bitte beteiligen Sie sich und geben Sie Ihre Meinungen und Anregungen ein.

Die Termine sind frei wählbar

1	Montag,	4. November	19 - 20.30 Uhr
2	Mittwoch,	6. November	19 - 21 Uhr
	inkl. Infos Gemeindeversammlung 22.11.2024		
3	Freitag,	8. November	19 - 20.30 Uhr
4	Samstag,	9. November	9 - 10.30 Uhr
5	Samstag,	9. November	10.30 - 12 Uhr
6	Mittwoch,	13. November	19 - 20.30 Uhr
7	Samstag,	16. November	9 - 10.30 Uhr
8	Samstag,	16. November	10.30 - 12 Uhr
G	Montag,	18. November	19 - 20.30 Uhr
	reserviert fürs Gewerbe		

:: futurum lengnau

ZU VERKAUFEN

Exklusive 5.5 Zimmer-Terrassenwohnung in Siglistorf!

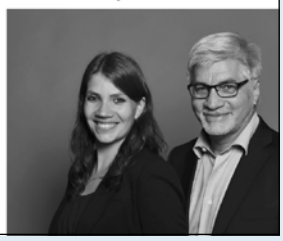
Dieses Schmuckstück besticht durch clever durchdachte Details und Sie werden sich auf Anhieb verlieben! 5.5 Zimmer, 2 Badezimmer, ein Pool, eine riesige Terrasse und 3 Garagen warten hier auf Sie. Geniessen Sie täglich diese atemberaubende Aussicht.

Einziehen – auspacken und geniessen! Wir freuen uns über die Kontaktaufnahme!

Pfändler & Pfändler Immobilien

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4
Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch



Keller ENDINGEN
Garten- & Tiefbau GmbH

Gartenbau I Gartenpflege I Unterhalt
Pool- und Schwimmteichbau

Mobile 079 404 81 54 www.keller-endingen.ch

Spuler AG
Schreinerei
Küchenbau
5304 Endingen

www.spuler-ag.ch

Surbmatte 1 | 5304 Endingen
056 242 11 76 | info@spuler-ag.ch

Küchen / Schränke / Türen / Brandschutztüren
Badmöbel / Tische / Allg. Innenausbau
Austausch von Küchengeräten

---

megura.ch

Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

Maschinen und Technologien aus dem Zurzibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 60 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

MEIER
SANITÄRE ANLAGEN

SERVICE REPARATUREN UMBAUTEN
BI EUS BISCH RICHTIG!

SCHNEISINGEN
056 241 17 55
mail@sanitaermeier.ch

www.sanitaermeier.ch

Schneisingen

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Danielle und Urs Rohner, Gass 19, Schneisingen, «Dachsanierung», Parzelle 710, Bauzone W2
- Teresa Zulli, Rindelstrasse 14, Schneisingen, «Erhöhung Stützmauer und Ersatz Whirlpool», Parzelle 1349, Bauzone W2
- Daniel und Daniela Stutz, Sonnhalde 5, Schneisingen, «Ersatz Böschungssteine und Neubau Pergola», Parzelle 967, Bauzone W2
- Meier-Laube AG, Dorfstrasse 22, Schneisingen, «Einbau Cheminée», Parzelle 1460, Obstgartenweg 18, Bauzone W2
- Markus und Sandra Ehrensperger, Gass 33, Schneisingen, «Reitplatz und Aussenboxenstall für 3 Pferde», Parzelle 226, Bauzone Landwirtschaft

Grüngutabfuhr

Bis **26. November 2024** wöchentlich jeweils am Dienstagvormittag. Grüngut am Abfuhrtag bis 7 Uhr in normierten Grüngutbehältern oder in verschnürten Bündeln zu max. 25 kg bereitstellen. Es werden keine Säcke geleert. Ab Dezember erfolgt die Abfuhr 14-täglich, erstmals am **3. Dezember 2024**.

Altpapier

Die nächste und letzte Altpapiersammlung dieses Jahr findet am Montag, **9. Dezember 2024**, statt. Bereitstellung am Abfuhrtag bis 7 Uhr gebündelt und unverpackt bis max. 25 kg. Papiere in Boxen oder Papiersäcken (selbst wenn geschnürt) werden nicht abgeführt.

Pilzkontrolle

Die Pilzkontrollstelle der Gemeinde Schneisingen wird durch Susanne Humbel, Stegacherstrasse 2a, Schleinikon, geführt. Sie hat folgende Öffnungszeiten: Samstag/Sonntag, 16.30 – 18 Uhr, Mittwoch, 17 - 18 Uhr. Es ist keine Voranmeldung nötig.
Die letzte Pilzkontrolle ohne Voranmeldung wird am **16. November 2024** durchgeführt. Ausserhalb der Öffnungszeiten und nach dem **16. November 2024** werden Pilze auf telefonische Voranmeldung (044 875 01 27) kontrolliert.

Gemeindeversammlung

Die Einladungen zur Einwohnergemeindeversammlung vom **29. November 2024** sind den Stimmberechtigten zugestellt worden. Die detaillierten Unterlagen zu den Traktanden sind unter www.schneisingen.ch/Politik/Gemeindeversammlung aufgeschaltet.

Aufarbeitung Pendenzen Bauverwaltung

In der Zeit von Anfang **November 2024 - Ende März 2025** werden in einem weiteren Schritt die bestehenden Pendenzen im Bereich Bauverwaltung aufgearbeitet. Dafür konnte mit Daniel Zumbach ein pensionierter Bauverwalter gewonnen werden. Er wird sich direkt bei den betroffenen Bauherrschaften melden oder selbständig Augenscheine vornehmen.

Zugang Waldhütte Schüliberg

Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen müssen die Quellschutzzonen alle 15 Jahre überprüft und wo nötig angepasst werden. Dies ist bei den Quellen Frühzelg der Fall. Neu fallen Teile der Waldstrasse in die höchste Schutzzone 1.
Dies bedeutet, dass Zugang und Wegfahrt von der Waldhütte mit einem Fahrverbot belegt und die Parkplätze nahe der Waldhütte Schüliberg aufgehoben werden müssen. Vorgesehen sind Wegsperrungen ab dem Brunnen bzw. dem Waldeingang mit Dreh- und Gatterschranken, welche durch Fussgänger und Fahrradfahrer passiert werden können. Die Parkplätze werden an den Waldrand verlegt. Diesbezüglich liegt zeitnah ein Baugesuch auf.
Der Gemeinderat bedauert diese einschränkenden Massnahmen. Er ist jedoch aufgrund der eindeutigen Rechtslage dazu verpflichtet.

Winterdienst

In absehbarer Zeit wird in unserer Region der erste Schnee fallen. Der Gemeinderat bittet daher alle Autobesitzer/innen im eigenen Interesse, ihre Fahrzeuge während den Räumungsarbeiten nicht auf öffentlichen Strassen und Plätzen abzustellen. Die Schneeräumungsarbeiten werden dadurch nicht nur behindert, es besteht auch die Gefahr, dass Fahrzeuge durch Pfaden und Salzen beschädigt werden.

Wie geht's dir?-Bänkli

Die Kampagne "Wie geht's dir?" ist eine Initiative der Stiftung Pro Mente Sana in Zusammenarbeit mit Deutschschweizer Kantonen und erfolgt im Auftrag der Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz. Seit 2018 setzt sie sich dafür ein, für psychische Gesundheit zu sensibilisieren und psychische Probleme zu entstigmatisieren und zu enttabuisieren.

Die "Wie geht's dir?"-Bänkli bieten eine unkomplizierte Möglichkeit, mit anderen Menschen ins Gespräch zu kommen, sich zuzuhören und über das eigene Wohlbefinden zu reden. Sie sollen Bewegung fördern und wertvolle soziale Kontakte sowie den Austausch unter den Generationen stärken.

In Schneisingen steht seit Oktober ein "Wie geht's dir?"-Bänkli an der Zelglistrasse auf Höhe Einmündung Guggimoos. Wir wünschen Ihnen viele anregende Gespräche und Begegnungen.

© 2024 Gemeinde Schneisingen

Fortsetzung Schneisingen

Online-Marktplatz

Mussten Sie auch schon einmal einen Artikel wegwerfen, weil Sie keinen Platz mehr dafür hatten oder einfach keine Verwendung mehr dafür fanden? Oder mussten Sie ein neues Gerät kaufen, welches Sie grundsätzlich benötigen, aber leider nur sehr selten?

Der Marktplatz ist unser "Anschlagbrett", das wir Ihnen zur Verfügung stellen. Sie können hier kostenlos Angebote oder Suchinserate veröffentlichen. Sie können beispielsweise auch Artikel aufschalten, die Sie verschenken, verkaufen oder auch verleihen möchten.

Die Rubrik Marktplatz auf der Gemeindehomepage soll eine kommunale Vermittlungs-Plattform sein. Die Inserate werden vorgängig durch unsere Mitarbeitenden geprüft und zur Publikation freigegeben. Wichtig: Wenn Sie ein Inserat aufgeben, anerkennen Sie stillschweigend unsere Nutzungsbedingungen.

Unter www.schneisingen.ch/marktplatz oder direkt über den QR-Code können Sie Ihr Inserat erfassen und veröffentlichen. Machen Sie sich, anderen und der Umwelt eine Freude.

Kranz- und Deckäste

Im Gebiet Bowald, entlang dem Alpenrosen- und Judenweg, werden ab **Mitte November 2024** Weisstannen gefällt. Die Schneisinger Bevölkerung ist eingeladen, sich mit Kranz- und Deckästen selbst zu bedienen.

Weihnachtsbaum-Verkauf

Der traditionelle Schneisinger Weihnachtsbaumverkauf findet wie gewohnt bei der Familie Ehrensperger, Gass 33, statt. Dort können ab dem 1. Advent bis zum **23. Dezember 2024** schöne Bäume gekauft werden. Der Hofladen ist immer geöffnet – einfach vorbeigehen. Falls jemand schon früher für die Adventszeit einen Baum braucht, kann dieser nach telefonischer Vereinbarung abgeholt werden (078 852 13 85).

TerraSol
Wärme + Energie. Individuell

JETZT für Beratung melden!

Sie möchten nachhaltiger und effizienter leben?

Wir sind Ihr Partner für Ihr neues Heiz-, Solar- und Haustechniksystem!
Beratung | Planung | Ausführung | Service

056 267 62 30 | info@terrasol.ch | www.terrasol.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Daniel Mühlebach, Waldhof 271, Tegerfelden, "Verladerampe und Sanierung Mistplatte", Parzelle 509, Bauzone Landwirtschaft

- Ismail Haidar und Nadia Gunkel Haidar, Alte Döttingerstrasse 9, Tegerfelden, "Solaranlage", Parzelle 193, Bauzone D

Energie AG und Gemeinde

Am 28. Oktober 2024 startete die Aarvia Bau AG, Würenlingen mit den Bauarbeiten im Guggenbühl. Erstellt werden müssen neue Elektrozuleitung zu Grundstücken, welche zeitnah überbaut werden sollen. In diesem Rahmen, wird das bestehende Elektroverteilnetz saniert und es sind neue Verteilkabinen geplant. Im selben Projektperimeter stehen bei den gemeindeeigenen Werken Wasserversorgung und Abwasser Ausbau- und Sanierungsarbeiten an, welche gleichzeitig ausgeführt werden. Einzelne vorgezogene Massnahmen wurden bereits vom ortsansässigen Baumeister Erdin Bau AG zur Ausführung gebracht. Die Arbeiten im Guggenbühl sollten bis Ende Jahr abgeschlossen sein. Ab **Januar 2025** - witterungsbedingt auch etwas später möglich - werden dann die Arbeiten im Unterfeld und an der alten Döttingerstrasse fertiggestellt.

Ü-70 Ausflug 2024

Der Ausflug der Ü-70 Gruppe von Tegerfelden am 3. September 2024 stand unter dem Motto „Hoch hinaus". Nach einer zweijährigen Pause fand dieses beliebte Ereignis erneut statt. Schon früh am Morgen empfingen Mitglieder des Gemeinderats und fleissige Helfer die Teilnehmenden mit Kaffee und Gipfeli. Es gab erste Spekulationen über das mögliche Reiseziel, bevor zwei Reisebusse die gespannte Gruppe aufnahmen und zu unbekannten Orten aufbrachen.

Nach etwa zwei Stunden Fahrt erreichte man die erste Station, die Bergkäserei Marbach. Hier erstaunte es die Besucher, dass selbst Büffelmozzarella in der Schweiz hergestellt wird – eine Tradition, die bereits 30 Jahre währt. Eine Ausstellung veranschaulichte den Herstellungsprozess des Bergkäses, und bei einer Kostprobe konnten sich alle von der herausragenden Qualität überzeugen.

Der nächste Programmpunkt führte die Gruppe „hoch hinaus": Mit der Seilbahn ging es zum Bergrestaurant Marbachegg. Nach einem herzhaften Mittagessen und dem Genuss der atemberaubenden Aussicht nahmen alle die Seilbahn zurück ins Tal. Während der sanften Fahrt konnten die Teilnehmenden die Natur aus einer Vogelperspektive bewundern, bevor es zur letzten Etappe des Tages ging. Im Gasthof zum Löwen in Schangau liess man sich die lokale Delikatesse „Merängge" schmecken. Nach diesem kulinarischen Höhepunkt trat die Gruppe die Heimreise an. Um 18.45 Uhr kamen die Reisenden in Tegerfelden an, wo sie von der Musikgesellschaft Tegerfelden musikalisch empfangen wurden. Den Tag liess man mit einem Glas Wein und bei Fleisch- und Käseplatten ausklingen, während man die Erlebnisse des Tages austauschte und die letzten Sonnenstrahlen genoss. Ein besonderer Dank geht an das Carmäleon Reisen-Team, die Spielgruppe Räblüüs, die Musikgesellschaft Tegerfelden sowie alle Organisatoren und Helfern dieses gelungenen Anlasses.

© 2024 Gemeinde Tegerfelden

Technische Betriebe

Die ausgeschriebene Stelle als Mitarbeiter Technische Betriebe konnte mit Dominik Grimm aus Villnachern per 7. Oktober 2024 im 80 %-Stellenpensum neu besetzt werden. Der Gemeinderat und das Personal freuen sich sehr, mit Dominik Grimm eine fachkundige Person im Team des Technischen Betriebs begrüssen zu dürfen. Wir wünschen Dominik viel Freude bei der Ausübung seiner Tätigkeit.

Gemeindeversammlung vom 14. November 2024

Die detaillierten Unterlagen zu den Traktanden sind unter www.tegerfelden.ch/sitzung eingestellt. Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung findet ein Apéro statt.

Altpapiersammlung und Kartonsammlung

Freitag, **22. November 2024**. Das Altpapier und der Karton sind separat am Tag der Sammlung **bis 7 Uhr gut sichtbar an den Strassenrand** bereitzustellen. So übersehen Sven Hauenstein und sein Team auch keine Bündel. Alle Bündel bitte mit starker Schnur fest zusammenbinden und gerne kleine Altpapierportionen machen. Es werden keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mitgenommen. Auch wird kein Karton zwischen den Zeitungen akzeptiert, da beim Rezyklieren von Zeitung ein anderes Verfahren angewendet wird als beim Rezyklieren von Papier. Das Papier und der Karton werden in zwei Touren separat eingesammelt. Infolge der Einsammlung durch Sven Hauenstein stehen keine separaten Mulden mehr für den Karton zur Verfügung.

Alteisensammlung

Am **22. / 23. November 2024**, Freitag von **14 - 19 Uhr** und Samstag von **9 - 14 Uhr**. Während den Öffnungszeiten ist eine Aufsichtsperson anwesend. Wir bitten Sie, die Zeiten **zwingend** einzuhalten.

3-5 Mitglieder für Ortsbürgerkommission gesucht

Der Gemeinderat Tegerfelden hat die Gründung einer Ortsbürgerkommission beschlossen und sucht motivierte Personen, die den Gemeinderat bei Projekten beratend unterstützen möchten. Es handelt sich beispielsweise um die folgenden Aufgaben:Beratung des Gemeinderates zu den gemäss § 2 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden zugewiesenen Aufgaben der Erhaltung und der guten Verwaltung des Vermögens der Ortsbürgergemeinden

- Wohnbauförderung
- Pflege von geschütztem Erbe (Musital)
- Einsätze im kulturellen Bereich
- Beteiligung/Organisation Waldumgang
- Mithilfe bei der Erstellung des Budgets
- Teilnahme an Versammlungen und Events, die im Interesse der

müller ag
Ihr Schreiner – seit 1907

Aus Liebe zum Holz

Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57
www.schreinermueller.swiss

TurnerObig.ch
FTV MR
TV DTV
Endingen

Fachlüt gsuecht?...!

Samstag, 16. November 2024, 20.00 Uhr
Sonntag, 17. November 2024, 14.00 Uhr

Wirtschaft- & Barbetrieb: Samstag, ab 18.00 Uhr
Wirtschaftbetrieb: Sonntag, ab 12.00 Uhr

turnerobig.ch

Verbindung im Konflikt

Kurse in Gewaltfreier Kommunikation nach Marshall B. Rosenberg In Lengnau

- *Infoabende (25·11·24 / 20·1·25)*
- *Einführungskurs (ab 17·2·25)*
- *Aufbaukurs (ab 30·11·24)*
- *Übungsabende (monatlich)*
- *Einzelbegleitung*

achtsam verbunden

www.achtsam-verbunden.ch

david@achtsam-verbunden.ch *079 903 64 52*

Im Nu clean mit
nuclean

+41 56 560 47 20 | info@nuclean.team | www.nuclean.team
nuclean AG, Tüfebrunne 4a, 5306 Tegerfelden

Vögele
Haustechnik in Perfektion.

Heizung
Sanitär
Solartechnik

Solarenergie
Zusammen in die Zukunft.

Planung | Bau | Unterhalt

Vögele AG Heizung/Sanitär
5306 Tegerfelden | info@voegele-ht.ch | 056 245 61 19 | www.voegele-ht.ch

Multiservice 24

Hauswartung
Reinigung
Garten

zuverlässig, flexibel, multiservice24

076 536 66 51
www.multiservice24.ch

ENERGETISCHE HAUSREINIGUNG

- BEI WOHNUNGSWECHSEL
- NACH EINER TRENNUNG
- NACH TODESFÄLLEN
- NACH VIELEN (UNANGENEHMEN) BESUCHEN
-NACH KRANKHEITEN

BEFREIT VON:

- NEGATIVEN ENERGIEN
- ENERGIEN VON EHEMALIGEN BEWOHNERN
- STREITEREIEN
-STRESS UND UNRUHE

Infos 079 205 61 61

www.kivuton.ch

Fortsetzung Tegerfelden

Ortsbürgergemeinde liegen (zb. Waldwirtschaftsverband, Ortsbürgerverband)
- Organisation einer eigenen Ortsbürgergemeindeversammlung

Sind Sie Ortsbürger/in der Gemeinde Tegerfelden und interessiert an einer neuen Herausforderung? Sie haben so die Gelegenheit, Einfluss auf das Geschehen innerhalb der Gemeinde Tegerfelden zu nehmen und Projekte hautnah mitzuerleben. Interessierte melden sich bis spätestens **31. Dezember 2024** bei der Gemeindekanzlei Tegerfelden, 056 269 00 20, gemeindekanzlei@tegerfelden.ch. Bei Fragen steht Ihnen Gemeindeschreiberin Anita Ekert, 056 269 00 20 oder anita.ekert@tegerfelden.ch gerne zur Verfügung.

Winterdienst

Gerne machen wir Sie auf folgende Gegebenheiten aufmerksam:
- Der Winterdienst wird wie üblich reduziert ausgeführt (reduzier ter Salzeinsatz, Schwarzräumung nur an exponierten Lagen).
- Fahrzeuge, welche auf öffentlichen Strassen und Plätzen ab gestellt werden, können die Winterdienstarbeiten behindern und laufen Gefahr, beschädigt zu werden. Für solche Schäden hat der Fahrzeughalter/in selbst aufzukommen. Die Gemeinde lehnt jede Haftung ab

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Sven Hauenstein, 079 357 36 68

Advent bedeutet Ankunft

Die Adventszeit steht für die Vorfreude auf die Ankunft Jesus Christi, dessen Geburt an Weihnachten gefeiert wird. In der heutigen Adventszeit, zelebrieren wir das Warten mit Adventskalender, Adventsfenster, Begegnungen mit Freunden. Wir schmücken unser Zuhause weihnachtlich, zünden jeden Sonntag eine neue Adventskerze an und jeder hat seine Vorlieben, was für ihn zur Adventszeit gehört.
Im Namen der IG mitenand und dem Gemeinderat, laden wir Sie recht herzlich zur Eröffnung des 1. Adventsfenster am **1. Dezember 2024** ab 18 Uhr ein. Kommen Sie vorbei, geniessen wir ein Glas Glühwein und die vorweihnachtliche Zeit zusammen.Einen grossen Dank geht an die Musikgesellschaft, die wieder mit einer Kleinformation den Anlass musikalisch begleiten wird.

Weihnachtsbeleuchtungen

Die Beleuchtung des Weihnachtsbaums beim Gemeindehaus, der zugleich das 1. Adventsfenster der Gemeinde Tegerfelden eröffnet, wird analog vom letzten Jahr im reduzierten Rahmen von 17 - 22 Uhr beleuchtet. Für die Beleuchtung des Weihnachtsbaums wird eine LED-Lichterkette verwendet. Der Gemeinderat Tegerfelden setzt sich seit Jahren für die Reduzierung des Energieverbrauchs ein und hat bereits seit 2019 eine grosse Vorreiterrolle übernommen mit der Nachtabschaltung und der Dimmung der Strassenbeleuchtung. Der Gemeinderat würde es begrüssen, wenn Sie die Zeiten der Weihnachtsbeleuchtung ebenfalls reduzieren würden und auf LED-Lichterketten umsteigen würden.

Mitglied für die Energiekommission gesucht (Amtsperiode 2022–2025)

Aufgrund des Rücktritts von Patrick Baumgartner suchen wir per sofort ein neues Mitglied für die Energiekommission, das den Rest der laufenden Amtsperiode bis Ende 2025 übernehmen wird.
Die Energiekommission befasst sich mit wichtigen energiepolitischen Fragen und berät die zuständigen Behörden in relevanten Themen. Sie haben die Möglichkeit, in dieser bedeutenden Rolle aktiv zur Gestaltung der Energiezukunft beizutragen. Ihr Profil:
- Interesse und Kenntnisse im Bereich Energiepolitik, Nachhaltigkeit oder verwandten Themen von Vorteil
- Erfahrung in der Gremienarbeit von Vorteil
- Bereitschaft, an Sitzungen teilzunehmen und aktiv zur Entscheidungsfindung beizutragen

Interessierte Personen sind eingeladen, sich bei Isabelle Schmid, isabelle.schmid@tegerfelden.ch oder 077 418 56 94 zu melden.

Zimmerarbeiten · Sanierungen · Elementbau
Innenausbau · Treppenbau · Täferarbeiten
Fassaden · Terrassenböden · Dachfenster

MEIER ZIMMEREI AG

Winkelstrasse 17
5304 Endingen
Tel. 056 242 11 10
www.meier-zimmerei.ch
info@meier-zimmerei.ch

Ab sofort zu vermieten

an der Brühlstrasse 4 in Endingen

Gewerberaum

- Nutzfläche: 20 m x 10.4 m = 208 m2
- Raumhöhe: 2.70 m
- helle und breite Fensterfront
- Rampe führt zum Eingang sowie zum Lieferantentor
- 2 reservierte Parkplätze vor der Liegenschaft (zusätzliche Autoabstellplätze können für CHF 50.—pro Monat gemietet werden)
- Sanitäranlagen wurden neu erstellt
- Mietpreis pro Monat: CHF 1'500. — plus NK 150.—

Kontakt für Besichtigung:
Oliver Meier, Meier Zimmerei AG, Winkelstrasse 17, 5304 Endingen
056 242 11 10 / info@meier-zimmerei.ch

KIA
Movement that inspires

MITSUBISHI MOTORS

Kreisel Garage
M. Calistri GmbH
Sagistrasse 1a · 5425 Schneisingen
Telefon 056 24117 11 · Mobile 079 324 17 11
info@kreisel-garage.ch · www.kreisel-garage.ch

Unsere Freude am Auto bringt Sie weiter!

Schule

© 2024 Primarschule Schneisingen

Primarschule Endingen

Lichterumzug

Am Dienstag, **12. November 2024**, findet der Lichterumzug der Schule Endingen statt. Alle Kinder vom Kindergarten und der 1. - 3 Klasse der Primarschule Endingen spazieren mit ihren selbstgebastelten Laternen und Räbeliechtli wie folgt durch die Strassen: Start ist um 17.30 Uhr beim Kirchenplatz Unterendingen. Danach alte Surbtalstrasse – Hegi – Winkelstrasse – Hirschgasse – Hinterstieg – Eibenweg – Schulweg – Kastanienplatz mit Liedervortrag der Kinder. Wir freuen uns auf viele Zuschauer/innen.
Bitte geniessen Sie den Umzug vom Strassenrand aus oder schliessen Sie sich hinter dem Umzug an. Falls die Wetterprognosen sehr schlecht sind, wird der Umzug abgesagt. In diesem Falle können die wunderschönen Laternen und Räbeliechtli in den Fenstern der Schulhäuser in Unterendingen und Endingen bewundert werden. Wir freuen uns auf diesen stimmungsvollen Anlass.

Primarschule Schneisingen

Ein Schulhund ist in Schneisingen eingezogen

Kurz vor den Sommerferien war es so weit und Malou, die Schulhündin, durfte das erste Mal Schulluft schnuppern. Die Kinder waren sehr gespannt, denn sie alle wurden auf das neue Teammitglied vorbereitet. Wo mag es Malou, gestreichelt zu werden? Das war für die Schüler/innen die wichtigste Frage. Trotzdem mussten sie auch lernen, dass Hunde nicht immer gestreichelt werden wollen. Sie haben auch gelernt, warum man nicht rennen oder schreien sollte, wenn sie in der Nähe ist.
Aber warum ein Schulhund? Tiere im Allgemeinen haben auf Kinder eine grosse Anziehungskraft und vereinfachen viele Seiten des Lernens. Hunde sind sehr intuitiv und spüren die Verfassung der einzelnen Schulkinder besonders gut und reagieren entsprechend. Deshalb sind Hunde ideal, um den Klassen Lektionen mit einem Tier zu ermöglichen.

Wenn Hunde im Schulzimmer mithelfen, kann man viele positive Wirkungen auf das Klassenklima und auch auf einzelne Lernende feststellen. Nachweislich wird Stress abgebaut, da die ganze Klasse ruhiger wird. Somit können sich auch Schüler/innen besser konzentrieren, welche sich durch Unruhe oder Lärm ablenken lassen. Studien haben gezeigt, dass die Ausschüttung des Glückshormons Oxytozin gefördert wird, so dass Ängste abgebaut werden und die Bindung begünstigt wird. Dies verbessert das soziale Miteinander sowie das Einfühlungsvermögen und führt zu einer positiven Selbstwahrnehmung. Die Kinder gehen lieber zur Schule und sind motivierter. Insbesondere hilft es ruhigen Lernenden, aus sich herauszukommen und unruhigen Lernenden, sich zu fokussieren. Im Unterricht konnten die Kinder schon vieles über die Körpersprache der Hunde lernen und wie man mit fremden Hunden umgeht.

Malou besucht seit dem Welpenalter die Hundeschule und ist seit April in der Ausbildung zum Schulhund. Dort lernt sie verschiedene Tricks für den Unterricht. Damit der Unterricht von Beginn weg aufgewertet werden kann, findet die Ausbildung in Teams statt. So lernt die Lehrperson zum Beispiel, wie das Zimmer eingerichtet sein sollte, damit sich der Hund zurückziehen kann oder wie man erkennt, wenn der Hund gestresst ist. Die Ausbildung wird mit einem schriftlichen und praktischen Test im Schulunterricht abgeschlossen. Malou steht nun kurz vor Ende dieser Ausbildung.

In der Schule konnte Malou schon vieles miterleben und Erfahrungen sammeln. Z.B. die Wörter im Englisch werden in den Klassen viel besser mit ihrer Hilfe gelernt oder zufällig ein Kind auswählen macht auch mehr Spass. Sie war beim Waldtag dabei und konnte dort den langsameren Kindern helfen, mit den Schnelleren mitzuhalten. Im Lager haben die Schüler/innen erfahren, wieviel Zeit ein Hund benötigt. Auch beim Fotoshooting des Schulfotografen war sie dabei.

Schule Tegerfelden

Ankündigung Räbeliechtliumzug
Die Schule Tegerfelden plant Ihren Räbeliechtliumzug am Freitag, **8. November 2024**, ab ca. 17.15 Uhr. Dieser wird sternenförmig über 5 Bereiche von Tegerfelden ausgehen.

Diesmal werden die Spielgruppe und der Kindergarten bis zur 2. Klasse am Umzug teilnehmen und ihre Räben und Laternen präsentieren. Die Routen verlaufen wie folgt:

- *Route Spielgruppe: Kindergarten-Dorfstrasse- Gass-Schule.*
- *Route Kindergarten 1: Unterfeld- alte Döttingerstrasse über Staltig zum Schulhaus.*
- *Route Kindergarten 2: Alte Zurzacherstrasse über Löwen- Volg-Schulhaus.*
- *Route 1. Klasse: Bünte- Rengg- Zurzibergstrasse- Unterführung zur Schule.*
- *Route 2. Klasse: Oberfeld- zur Unterführung- bis zur Schule.*

Wir freuen uns auf zahlreiche Bewunderer am Strassenrand und an den Fenstern. Nach dem Umzug ist der Sammelpunkt an der Schule um 18 Uhr. Dort wird es eine Aufführung und einen Apero geben. Die grösseren Klassen werden an diesem Abend ihre Lesenacht in der Schule veranstalten.

Kreisschule Surbtal

Klassenlager der 1. Real
Vom 16. - 20. September 2024 verbrachte die 1. Real Lengnau mit 21 Schüler/innen und drei Lehrerinnen ein erlebnisreiches Klassenlager in der Stadt Bern. Die Ziele waren, sich besser kennenzulernen, den Klassengeist zu stärken und einen Schritt in Richtung Selbständigkeit zu machen.

Der erste Höhepunkt war der Besuch des Berner Münsters. Die Gruppe stieg die 344 Treppenstufen nach oben und genoss die Aussicht auf die Dächer der Altstadt. Alle waren begeistert von der schönen Stadt.
Bei der Sehenswürdigkeiten-Challenge ging es darum, sich selbständig in der Stadt zurechtzufinden. Auf jeden Fall gelang es allen, mindestens ein Fast-Food-Restaurant zu finden.
Ein weiterer spannender Teil war der kreative Workshop im Paul Kleemuseum. Hier entstanden unter fachkundiger Anleitung individuelle Bilder im Stil von Paul Klee.
Beim Rodeln auf dem Gurten hatten die Schüler/innen viel Spass und tankten so Motivation für die anschliessende Wanderung zurück in die Stadt.
Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch im Bernaqua. Dort gab es Rutschbahnen und mehrere Becken mit warmem Wasser, wo sich alle entspannen konnten. Es war eine grossartige Möglichkeit, sich zu erholen und gleichzeitig Spass zu haben.

Besonders aufregend war die Nachtwanderung bei Vollmond entlang der Aare. Das beleuchtete Bundeshaus und das Münster sahen wunderschön aus und machten den Abend besonders. Die Zeit in der sehr einfachen, älteren Unterkunft wurde vor allem zum Knüpfen und Pflegen von alten und neuen Freundschaften genutzt. Es war für alle eine anstrengende Woche und einige freuten sich auf den etwas geruhsamen Schulalltag.

© 2024 Kreisschule Surbtal

Vereine

Organisation Die Tagesfamilie

Der Verein Die Tagesfamilie setzt sich bereits seit über 34 Jahren für eine wertschätzende und familienergänzende Kinderbetreuung in qualifizierten Tagesfamilien sowie für die Vermittlung professioneller Nannys ein.

Wir decken über 140 Gemeinden im Kanton Aargau ab und arbeiten momentan mit 110 Betreuungspersonen zusammen, die wiederum über 500 Kinder von mehr als 350 Familien betreuen. Zu diesen 140 Gemeinden dürfen wir auch Endingen, Lengnau, Schneisingen und Tegerfelden zählen, sogar als Mitgliedsgemeinde.

Wir haben immer wieder Anfragen für Betreuungsbedarf, die wir nicht abdecken können. So sind wir stets auf der Suche nach geeigneten Betreuungspersonen in den Gemeinden. Haben Sie Interesse an einer Arbeit von zu Hause aus?

Für mehr Infos scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Über viele Bewerbungen freuen wir uns sehr.

Vereine Endingen

© 2024 Musikgesellschaft Endingen

Musikgesellschaft Endingen

Vom Surbtal zum Bodensee

Als sich Trompeter und Reiseleiter Rolf an die Musikanten wandte, um das Reiseziel bekanntzugeben, war klar, dass es ein ereignisreicher Tag werden würde. Richtung Bodensee führte die Vereinsreise der Musikgesellschaft Endingen. Die Fähre trug die 21 Musikanten/innen samt Carmäleon-Car von Konstanz nach Meersburg. Für eine mystische Morgenstimmung sorgte der Nebel, der sich aber bald verziehen sollte. Ob Sightseeing, Kaffeepause oder Shopping, die Stadt Meersburg hat vieles zu bieten und beeindruckt mit ihren charmanten alten Häusern.

Zum Mittagessen traf man sich in der Weinstube mittelalterliche Hülle mit hochmoderner Inneneinrichtung. Dank dem schönen Wetter konnte der leckere Mittagsschmaus draussen auf der Terrasse des Restaurants eingenommen werden. Es folgte der strengere Teil des Tages, eine Wanderung rund um die Rebberge des Ortes. Von Meersburg ging es oberhalb der Reben gemütlich am Bodensee entlang. Was für eine traumhaft schöne Kulisse zwischen reifen Trauben und dem glitzernden See. Dem Ufer entlang gings zurück in den kleinen Touristenort. Noch mussten aber einige Treppen überwunden werden, bevor der Car erreicht war.

Nach kurzer Fahrt war das nächste Ziel in Uhldingen-Mühlhofen erreicht, das Traktoren- und Automuseum. So viele alte Traktoren, Gerätschaften und Autos hat wohl noch keiner der Musig Ändige je gesehen. Es war spannend, in die Vergangenheit zu reisen und zu sehen, wie sich die Technik in hundert Jahren entwickelt und verändert hat. Ein feines Dessert rundete eine schöne Vereinsreise an den Bodensee ab.

Fortsetzung Vereine Endingen

OK Adventsfenster 2024

Die Fenster werden ab Eröffnungstag (**1. Dezember 2024**) täglich bis am **3. Januar 2025**, 17 - ca. 22 Uhr beleuchtet. Mit * gekennzeichnet gibt es am Eröffnungsdatum einen Apéro jeweils ab 18 Uhr.

1 *Metzgerei Gebr. Werder, Marktgasse 17*
2 *Familie Sutter, Neuwiese 6, Unterendingen*
3 * *Familie Wenger, Sitenhof 257*
4 *Familie Schmid, Hörnliweg 4*
5 * *EM-Lädeli - Schuppisser Brigitte, Weidgasse 6*
6 * *Familie Kramer, Wolfgalgen 26*
7 *Familie Mock, Schlattstrasse 8*
8 * *Familie Schatzmann, Sandackerstrasse 11*
9 *Familie Schwab, Buckstrasse 23*
10 * *Spielgruppe Bajazzo, Buckstrasse 62*
11 * *Familie Sager-Lanicca-Studer, Brühlstrasse 2*
12* *Gediga Physiotherapie, Marktgasse 18*
13* *Familie Gränacher / Niedermann, Sonnmattstrasse 5*
14 *Familie Graser Wunderlin, Rankstrasse 7*
15 *Familie Spuler / Tranchida, Blumenweg 3*
16 * *Schule Endingen – Klasse 5a, Würenlingerstrasse 13*
17 * *Surbtal Bistro, Marktgasse 9*
18 * *Familien Pajarola & Obrist, Gartenweg 5*
19 *Familie Iseli, Buckstrasse 62*
20 *Familie Kehl, Buckstrasse 29*
21 * *Familie Suter, Trottenweg 21*
22 * *Familie Repp, Haldenweg 7*
23 *Familie Schneider, Sandackerstrasse 17*
24 *Familie Foletti / Ziller, Roosweg 7*

Frauenbund und Pfarreirat Unterendingen

De Samichlaus chont uf Bsuech
Ein lieber Brauch ist auch in Endingen / Unterendingen der Samichlausbesuch in den Familien im Gedenken an den Heiligen und Menschenfreund Bischof Nikolaus.

Ab Mitte November liegen in diversen Geschäften in Endingen und der Gemeindekanzlei Endingen, sowie in der Kirche Unterendingen Anmeldeformulare auf.

Sie können auch unter 079 578 65 59 angefordert oder auf der Webseite der Pfarrei heruntergeladen werden. Der Samichlaus wird mit seinen Begleitern am **5. / 6. Dezember 2024** die Familien besuchen. Bitte melden Sie sich rechtzeitig an (Anmeldeschluss Sonntag, **24. November 2024**).

Chlausauszug am Sonntag, 1. Dezember
Alle, besonders auch diejenigen, die den Samichlaus noch nicht oder nicht mehr nach Hause einladen wollen, sind ganz herzlich zum Chlausauszug in der Kirche Unterendingen am Sonntag, **1. Dezember 2024**, 16 Uhr eingeladen.

Danach bietet sich auf dem Kirchenvorplatz Kindern und Erwachsenen die Möglichkeit, dem Samichlaus zu begegnen und bei einem Becher Punsch die Gemeinschaft zu geniessen.

© Arbeitsgruppe Samichlaus

Vereine Lengnau

© 2024 OK Festspiel Lengnau

OK Festspiel Lengnau

Toller Gewinn beim letztjährigen Lengnauer Gemeindejubiläum

Die Gemeinde Lengnau feierte im letzten Jahr ihr 1225-jähriges Jubiläum. Im Zentrum stand das Festspiel unter der Leitung des Theaterschaffenden Gallus Ottiger. Auch die weiteren Attraktionen und ein Dutzend Beizen lockten viele Besuchende an das achttägige Fest. Der finanzielle Erfolg blieb nicht aus. Es wurde ein Überschuss von CHF 100'000 erzielt.

Der OK-Präsident Kurt Schmid sagt dazu: «Nebst dem Wetterglück haben die allseitigen finanziellen und materiellen Unterstützungen, die Gastronomie und auch die Budgetdisziplin der Ressortleitenden zu diesem Gewinn geführt». In der ersten Überschussverwendung wurden den Vereinen CHF 50'000 verteilt.

Das OK beschloss, mit dem Restbetrag einen Lengnauer Kulturpreis zu bilden, welcher verdienstvolle Vereine, Gruppen oder auch Einzelpersonen jährlich würdigen sollte. Der Gemeinderat wünscht keinen Lengnauer Kulturpreis.

So hat das OK beschlossen, den Gastrovereinen nochmals eine Zuweisung zu machen und CHF 25'000 dem Dorfmuseum zu übergeben. Mit diesem Beitrag sollen die einheimischen Vereine, Organisationen und Gruppen das Dorfmuseum unentgeltlich benützen dürfen.

Die Präsidentin des Stiftungsrates Nelly Albiez freut sich darüber sehr und sagt: "Welch grosszügige Spende." Herzlichen Dank dem OK des Festspiels, den Vereinen und der Lengnauer Bevölkerung, welche zu diesem finanziellen Erfolg beigetragen haben.

Der Stiftungsrat betrachtet diesen Beitrag als "eine besondere Wertschätzung für das Kulturhaus". Gerne werde die Stiftung den verschiedenen Gruppierungen von Lengnau das Museum kostenlos zur Verfügung stellen.

Mit der Übergabe ist das Jubiläumsfest nun abgeschlossen. Der OK-Präsident dankt im Namen des Organisationskomitees bei dieser Gelegenheit allen Mitwirkenden und Besuchenden nochmals ganz herzlich für die Mitgestaltung des grandiosen Festes.

Verein Samichlaus-Aktion Lengnau-Freienwil

Sankt Nikolaus besucht die Kinder

Liebe Eltern, auch dieses Jahr besucht der Samichlaus mit seinen Schmutzlis die Familien von Lengnau und Freienwil. Der Sankt Nikolaus möchte als Vorbote von Weihnachten mit seinem Besuch Freude bereiten. Wir besuchen die Kinder am: Freitag, **6. Dezember** und Samstag, **7. Dezember 2024**.

Damit der Samichlausbesuch für alle zu einem schönen Erlebnis wird, bitten wir Sie, die nachfolgenden Punkte zu beachten: Schicken Sie die Anmeldung mit den Angaben der Kinder bis spätestens Freitag, **15. November 2024** an: Agnes Ottiger, Sonnenrainweg 3, 5426 Lengnau oder an agigallus@bluewin.ch. Bei Fragen erhalten Sie unter 079 354 31 97 Auskunft oder online unter diesem QR-Code:

Für all diejenigen, welche den Samichlaus nicht zu sich nach Hause einladen können, planen wir am Freitag, **6. Dezember 2024**, 17 Uhr einen Auszug des Samichlaus. Die Samichläuse verlassen gemeinsam mit ihren Schmutzlis die Kirche St. Martin und machen sich, nach einer kurzen Ansprache, auf den Weg zu den Familien. Alle sind herzlich eingeladen, den Auszug zu besuchen. Bei Tee, Glühwein und Lebkuchen bietet sich die Möglichkeit, mit dem Samichlaus ein paar Worte zu wechseln.

Das Datum und die ungefähre Zeit des Besuches werden Ihnen etwa **eine Woche** vor dem Besuch schriftlich bekannt gegeben. Bitte halten Sie noch **beide Abende** frei.

Der Samichlaus ist auf detaillierte Angaben der Eltern angewiesen. Bitte schreiben Sie die Angaben stichwortartig und in gut lesbarer Schrift auf ein **separates A4-Blatt**. Machen Sie bitte klare, unmissverständliche Angaben. Geben Sie neben dem Namen des Kindes auch das Alter, Geschlecht und ggf. welche Kindergartenklasse/Schulklasse von Frau /Herr XY an. Der Samichlaus wird dann die richtigen Worte finden.

Oft werden wir gefragt, was der Besuch kostet. **Wir haben keine Preise festgelegt**. Jedes Jahr fallen dem Samichlaus jedoch beträchtliche Kosten an für Kleiderreinigung, Instandhaltung, Schminkutensilien und Neuanschaffungen. Alle ca. 40 Helfer/innen arbeiten ehrenamtlich und ohne Zuwendungen von Kirche und Gemeinde. Für einen angemessenen Betrag zur Deckung der Unkosten sind wir Ihnen sehr dankbar. Zum Voraus herzlichen Dank.

Der Verein **"Samichlaus-Aktion Lengnau-Freienwil"** ist schon seit einiger Zeit am Vorbereiten und alle freuen sich schon sehr auf die Besuche bei den Kindern und ihren Familien.

© 2022 Redaktion (sh)

© 2017 fotoaz.ch, Mirjam Bolliger

© 2023 Redaktion (sh)

Frauenverein Lengnau- Freienwil

Jass- und Spielnachmittag
Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **7. November 2024**, 14 - 17 Uhr, Pfarreizentrum Lengnau. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit. Informationen erhalten Sie bei Annelies Laube, 079 568 17 70. Unkostenbeitrag: CHF 5.

Kasperlitheater Gigelisuppe (ab ca. 4 Jahren)
Das beliebte Kasperlitheater findet am Samstag, **9. November 2024**, 10 Uhr in der Aula des Schulhauses Rietwise in Lengnau statt. «Die verzauberet Chue».
Lottis Lieblingskuh wird vom bösen Zauberer in einen Wolf verwandelt, damit ihm dieser seinen Zauberwald beschützen soll. Gelingt es Kasperli mit der Hilfe eines gefitzten Eichhörnchens und der lieben Fee Amalia Lottis Kuh zurück zu verwandeln und dafür den Zauberer zu vertreiben? Dauer: ca. 35 Minuten. Der Eintritt beträgt CHF 5.

Gwächshusbeizli mit selbstgemachten Torten und Kuchen
Auch in diesem Jahr wird das Gwächshusbeizli im Gartencenter wieder vom Frauenverein Lengnau-Freienwil dekoriert und betrieben. Es ist am Sonntag, **10. / 17. November 2024**, 11 - 16 Uhr geöffnet. Tauchen Sie in die weihnachtliche Stimmung des Gartencenters ein und gönnen Sie sich eine Kaffeepause mit etwas Süssem oder einer warmen Kürbissuppe. Wir freuen uns auf viele Besucher in unserem Kaffee drinnen oder an unserem Stand draussen.

Home Singers
Die Home Singers sind am Montag, **18. November 2024**, 14.45 - 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören. Mit dem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner/innen und bringen etwas Abwechslung und eine gute Stimmung in den Alltag. Musikalisch begleitet werden sie von Pius Bessire. Auch weitere Zuhörer/innen sind herzlich willkommen. Sie dürfen auch gerne mitsingen. Auskunft erteilt die Leiterin Elsbeth Rappo, 056 241 14 37.

Eltern-Kind-Treff „Dorfspatzen"
Im Elki-Treff sind Babys und Kleinkinder in Begleitung ihrer Eltern oder Grosseltern herzlich willkommen. Die Kleinen haben die Möglichkeit, erste Kontakte zu knüpfen, zu spielen oder einfach zu beobachten. Beim gemütlichen Beisammensein bietet sich auch für die Begleitpersonen die Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Vor dem ersten Kommen bitte mit der Leiterin Adriana Kontakt aufzunehmen.

Nächste Daten: Mittwoch, **20. November 2024**, 9 - 11 Uhr, Ort: Singzimmer, Pfarreizentrum Lengnau. Mitnehmen: Znüni (Getränke werden offeriert). Auskunft: Adriana Barth, 079 724 86 51, adriana_meier_94@hotmail.com. Wir freuen uns auf euch.

Weihnachtsgeschenke basteln mit Kaffee- und Kuchenecke
Am Samstag, **23. November 2024**, 11 - 15 Uhr können im Pfarreizentrum Lengnau
Weihnachtsgeschenke gebastelt werden. Ihre Kinder haben die Möglichkeit, ein Geschenk für Gotti, Götti, Grosseltern usw. selber zu gestalten. Wir freuen uns auf viele grosse und kleine Künstler. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Vorschulkinder sollten in Begleitung eines Erwachsenen sein.
Wer noch Fragen hat, darf gerne mit Corinne Müller, 079 263 03 69, c.theurillat@hotmail.com. Kontakt aufnehmen. Kosten: ca. CHF 5 - 12 pro Geschenk.

Adventsweg 2024
In Lengnau besteht die schöne Tradition, dass sich die Bewohner mit einem Adventsweg auf Weihnachten einstimmen können. Ab dem **1. Dezember** wird jeden Abend ein neues, leuchtendes Fenster geöffnet. Die diesjährige Route führt uns durch folgende Strassen: Vogelsangstrasse – Eulengrabenweg

Fortsetzung Vereine Lengnau

– Rebenstrasse – Sonnenrainweg – Bergstrasse (oberer Teil) – Sternenstrasse. Die definitive Nummernzuteilung wird im nächsten Surbtaler, **4. Dezember 2024**, erscheinen. Bitte beachten Sie den Aushang im Dorf oder besuchen Sie Ende November unsere Homepage, wenn Sie schon vorher die genaue Route wissen möchten.

Weihnachtsmarkt Konstanz am Bodensee

Am Donnerstag, **12. Dezember 2024**, besuchen wir den Weihnachtsmarkt in Konstanz am Bodensee. Der Weihnachtsmarkt am Bodensee ist in der Adventszeit ein Fest der glitzernden Lichter, voll stimmungsvoller Musik, duftender Leckereien und bunter Waren.
Von der Marktstätte bis an den Hafen und weiter auf das Weihnachtsmarkt-Schiff laden fast 170 Händler in Hütten und auf dem Schiff zum Bummeln, Staunen, Naschen und Kaufen ein.
Im abendlichen Lichtermeer entfaltet der Weihnachtsmarkt am See seinen ganzen Zauber: Düfte von Glühwein und Punsch von Essen und Süssigkeiten regen die Sinne an.

Abfahrt in Lengnau: Treffpunkt: 9.15 Uhr. Rückkehr in Lengnau: ca. um 20.30 Uhr. Kosten: ca. CHF 50, Nichtmitglieder ca. CHF 55. Wenn Ihr diesen Ausflug auf keinen Fall verpassen möchtet, so meldet Euch sofort, bis spätestens am **20. November 2024**, bei Bernadette Meier, lbmeier@bluewin.ch oder 079 358 81 00 an.

© 2023 Redaktion/sh

Babysittervermittlung

Hätten Sie wieder einmal Lust, einen Abend ohne Kinder zu zweit in Ruhe Essen zu gehen oder suchen Sie regelmässig eine Betreuung, weil Sie einem Hobby nachgehen möchten? Die Babysittervermittlung des Frauenvereins macht dies ganz unkompliziert möglich. Wir vermitteln Jugendliche ab 13 Jahren, die erfolgreich einen Babysitterkurs abgeschlossen haben, an interessierte Familien. Kontakt: Sandra Jeggli, 056 241 23 49, sanndj@sunrise.ch.

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch.

© 2023 Redaktion/sh

Vereine Schneisingen

Natur- und Vogelschutzverein Schneisingen

Pilzexkursion

Der Herbst steht vor der Tür und damit auch die traditionelle Pilzexkursion im Schneisinger Boowald. Am Samstag, 21. September 2024 war es wieder soweit und wir durften bei perfektem Wetter mit unseren Nachbargemeinden zusammen auf Pilzpirsch gehen. Mit rund 30 Leuten und unseren beiden Pilzkontrolleurinnen Susanne und Barbara aus Schleinikon starteten wir am Treffpunkt Risiloo und machten uns direkt auf den Weg zum Forsthaus.

Nach einer kurzen Einführung und Aufteilung in Gruppen, konnte unser zweistündiger Streifzug durch den Wald beginnen. Anfangs füllten sich die Körbe nur sehr spärlich und hauptsächlich mit nicht essbaren Exemplaren. Aber die Geduld zeichnete sich aus und so kamen immer mehr Speisepilze dazu. Während wir fleissig auf der Suche nach Pilzen waren, liefen am Forsthaus schon alle Vorbereitungen für den anschliessenden Pilzrisotto. Nach und nach trafen alle wieder am Forsthaus ein und ein grosser Tisch füllte sich mit all den gefundenen Pilzen. Es war auch dieses Jahr wieder erstaunlich, wie gross die Ausbeute war. Susanne und Barbara sortierten unsere Fundstücke, erklärten uns grundlegende Unterscheidungsmerkmale, aber auch Verwechslungsmöglichkeiten sowie spezifische Erkennungsmerkmale einzelner Pilze. Sie nahmen sich viel Zeit, um alle Fragen zu beantworten und uns einen Überblick zu verschaffen. Ein grosses Dankeschön an die beiden, dass sie uns jedes Jahr wieder in die Welt der Pilze entführen und ihr grosses Wissen mit uns teilen. Während den letzten Fragen verbreitete sich schon ein verlockender Duft und alle freuten sich, in gemütlicher Runde den feinen Pilzrisotto zu geniessen und so einen interessanten und lehrreichen Vormittag ausklingen zu lassen.

© 2024 Natur- und Vogelschutzverein Schneisingen

Fortsetzung Vereine Schneisingen

kreativstall Schneisingen

Weihnachtsmarkt
Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder einen Weihnachtsmarkt ab/bis Schneisingen
Organisiert vom kreativstall Schneisingen, Danielle Rohner. Destination: Colmar und Kayersberg. Datum: Samstag, **30. November 2024**. Abfahrt 7.45 Uhr ab Schneisingen, Alpenrösli.

Anmeldungen und Auskunft bei: kreativstall Schneisingen, Danielle Rohner, danielle.rohner@gmx.net oder 076 303 39 36. Landfrauen Zurzibiet Schneisingen, Daniela Kramer, defkramer@sunrise.ch oder 076 404 20 40. Landfrauen Freienwil, Yvonne Wyss, wybu@hispeed.ch oder 076 546 12 47. frauenforum Schneisingen-Siglistorf, Tatjana Meier, tatjana.meier@rsnweb.ch oder 076 576 73 54.

© 2023 Redaktion (sh)

frauenforum Schneisingen-Siglistorf

Kerzenziehen in Schneisingen
Kreativität, Gemeinschaft und vorweihnachtliche Freude erleben.

Das frauenforum Schneisingen-Siglistorf lädt in diesem Jahr zum öffentlichen Kerzenziehen ein – eine besondere Gelegenheit für die ganze Familie und für alle, die gerne kreativ sind.

Ob als stimmungsvolle Dekoration für das eigene Zuhause, als persönliches Geschenk für Freunde oder als liebevoll handgefertigtes Weihnachtspräsent für die Familie – hier könnt ihr eure Kreativität frei entfalten.

Das Kerzenziehen bietet nicht nur die Möglichkeit, eine individuelle Kerze zu gestalten, sondern bereits in die Vorweihnachtsstimmung einzutauchen. Wer schon einmal eine selbstgemachte Kerze angezündet hat, weiss, wie besonders dieses besinnliche Gefühl ist.

Am Mittwoch erwartet euch zusätzlich eine gemütliche Kaffee- und Kuchenecke am Nachmittag, perfekt, um eine kleine Pause einzulegen und die einmalige Stimmung zu geniessen.

Für alle Erwachsenen gibt es am Mittwochabend ein exklusives „Adults only"-Event, bei dem feiner Glühwein das Kerzenziehen zu einem ganz besonderen Erlebnis macht.

Öffnungszeiten Schulhaus Schneisingen:
- **18. November 2024**, 15 - 17.30 Uhr
- **19. November 2024**, 15 - 17.30 Uhr
- **20. November 2024**, 14 - 17.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen
  19 - 22 Uhr Glühwein & Schuss exklusiv für Erwachsene
- **22. November 2024**, 15 - 17.30 Uhr
- **23. November 2024**, 15 - 17 Uhr mit Weihnachtsmarkt im Zillishaus
- **24. November 2024**, 11 - 14 Uhr

Natürlich sind auch Kinder unter 6 Jahren herzlich willkommen, sie benötigen jedoch die Unterstützung eines Erwachsenen. Wir freuen uns darauf, viele kleine und grosse Kerzenzieher/innen willkommen zu heissen, die individuelle Kunstwerke erschaffen – eine wunderbare Vorbereitung auf die bevorstehende Adventszeit.

© 2013 Gemeinde Schneisingen

Vereine Tegerfelden

Spielgruppe Räblüüs

De Samichlaus chunt uf Tegerfelde
Der Samichlaus-Besuch für die Tegerfelder-Kinder wird wieder von der Spielgruppe Räblüüs organisiert. Am Donnerstag, **5. Dezember** und Freitag, **6. Dezember 2024**, 17 Uhr besucht der Samichlaus die Kinder zu Hause. Der Samichlaus freut sich über einen Empfang im Garten, da erscheint er euren Kindern vielleicht auch gar nicht so riesig wie im Wohnzimmer. Natürlich ist auch ein normaler Hausbesuch möglich.

Die Anmeldung finden Sie im Internet auf der folgenden Seite: www.spielgruppe-räblüüs.ch

Die Anmeldung (inkl. Angaben über die Kinder) können an: samichlaustegerfelden@outlook.com gesendet werden oder auch in den Briefkasten bei der Spielgruppe Räblüüs, Staltig 14, Tegerfelden, gelegt werden. Ein Unkostenbeitrag (Hausbesuch CHF 12 pro Kind) nimmt der Samichlaus gerne entgegen, genaueres finden Sie auf der Anmeldung.

Anmeldeschluss ist Freitag, **22. November 2024**. Bei Fragen wenden Sie sich an samichlaustegerfelden@outlook.com. Der Samichlaus und seine Helfer freuen sich auf viele Kinderbesuche.

© 2024 Spielgruppe Räblüüs

Kultur

Surbtaler Schlagernacht 2024

Nach dem letztjährigen Start und der tollen Resonanz steigt am **7. Dezember 2024** die zweite Ausgabe der Surbtaler Schlagernacht. Die Redaktion hat bei einem der Mit-Initianten, Reto Schmid, im Vorfeld schon mal Puls genommen. (sh)

Wie ist es damals zur Idee der Schlagernacht gekommen?
Wegen dem Dorffest 1225 Jahre Lengnau, wollten wir eigentlich 2023 den Biergarten gar nicht stattfinden lassen. Und so haben Manuela Tona und ich uns ausgedacht, wir könnten anstelle ein Winterprogramm für die Bevölkerung auf die Beine stellen - auf den Schlager sind wir gekommen, weil das Volkstümliche sehr eingängig ist, Jung und Alt verbindet und viele zum Mitsingen und Tanzen animiert.

Ein Anlass für mehr als 500 Personen zu stemmen ist eine grosse Kiste, wer ist alles dabei?
Wir sind ein fünfköpfiges OK Team mit Yves Jordi, Florian Laube, Marlene Umbricht, Manuela Tona und mir – wir planen den Event seit einem Jahr im Voraus. Daneben sind viele Helfer/innen im Einsatz, sei es beim Auf/Abbau oder am Anlass selber, fürs Catering ist die Crew von Ristorante «il Carpaccio» zustän-

© 2024 Redaktion (sh)

dig. So einen Anlass lässt sich ohne Sponsoren nicht stemmen. Wir bedanken uns bei denen, die es schon sind. Natürlich nehmen wir immer noch weitere auf, wenn sich jemand dafür bereit erklären würde. (surbtaler-schlagernacht.ch/sponsoring)

Was wird dem Publikum geboten?
Die drei DJ's «Yves», «Olf» und «Sleepless» werden am Mischpult auf der Bühne stehen und Ohrwürmer von Interpret/innen wie Udo Jürgens, Andrea Berg, Helene Fischer, Jürgen Drews und vielen anderen zum Besten geben. Auf verschiedenen grossen Screens werden die Musik-Videos mit Untertitel zum Mitsingen projiziert. Wir werden ein Trassee in der Mitte der Turnhalle Rietwise aufbauen, das als Tanzfläche dient - alles mit viel Licht-Effekt und natürlich stilgetreuer Discokugel.

Wer ist angesprochen und wie kann man sich Zutritt verschaffen?
Alle, die Schlager mögen und mitschwofen oder zusammen einen stimmungsvollen Abend verbringen möchten - ab 18 Jahren. Wer sich ein Ticket sichern möchte, kann das im Vorverkauf schon für CHF 17 machen, an der Abendkasse kostet der Zutritt CHF 23. Einlass ist am **7. Dezember** ab 19 Uhr, open End. Übrigens ist am Freitagabend, **6. Dezember**, ab 20 - 2 Uhr der Barbetrieb geöffnet. Mit dem Motto Hit Music Disco Party, führt uns DJ ELOO PHUNK, (übrigens auch ein Lengnauer) durch den Abend. Für alle, die schon mal reinschnuppern wollen, der Eintritt ist gratis.

Schlager-Abende sind aktuell im Trend, was zeichnet euren Event aus?
Bei uns kennt man sich - viele Besucher/innen sind im Sommer auch im Biergarten anzutreffen. Wir pflegen einen familiären und friedlichen Umgang miteinander. Auch die DJs sind aus der Re-

© 2023 Surbtaler Schlagernacht, Reto Suter

gion - da kann man Musikwünsche noch einbringen. Da der Anlass überschaubar ist, wird er vielmehr zum Treffpunkt vom Surbtal und Umgebung, obwohl wir auch schon Ticket-Anfragen aus der ganzen Deutschschweiz haben. Zu guter Letzt bieten wir auch ein «Gratis Heifahr-Taxi» im Umkreis von 5 km an - uns liegt das Wohl unserer Gäste am Herzen.

Weitere Infos unter surbtaler-schlagernacht.ch oder Ticketbuchung auf eventfrog.ch

Religion

Ref. Kirche Surbtal

Mitmachen in der Kirchenpflege

In der Reformierten Kirche Surbtal suchen wir Verstärkung im Team als Mitglied oder für das Präsidium der Kirchenpflege. Als Kirchgemeinde wollen wir für alle den christlichen Glauben und die Gemeinschaft noch intensiver leben und teilen. Dafür wollen wir viele Anlässe gestalten, neu ausrichten sowie Bewährtes weiter pflegen. Aufbruch in die Zukunft, Chance zur Gestaltung, Aufbau von Neuem, Pflege von Bestehendem, alles Stichworte, die auf Sie motivierend wirken? Sie möchten mehr darüber erfahren?

Hier finden Sie eine Broschüre zur Kirchenpflege der Landeskirche:

Selbstverständlich stehen Ihnen alle Kirchenpflege Mitglieder für Auskünfte zur Verfügung, hier finden Sie uns

© 2024 Hela Unterendingen

Hela Unterendingen

Das Hela im Kampf um die Hall of Fame

Das Herbstlager der Pfarrei Unterendingen hat dieses Jahr mit 55 Kindern, 22 Leitern und 3 Küchenmitgliedern eine abenteuerreiche Woche in Sarn verbracht. Während der Woche mussten die Teilnehmer/innen den Lagergöttern beweisen, dass das Hela zu den besten Lagern der Welt gehört und deshalb einen Platz in der Hall of Fame verdient hat.

Ganze 8 Punkte musste das Hela holen, um dies zu erreichen. Anfangs lief jedoch nicht alles wie geplant und die Teilnehmer/innen verloren so viele Punkte, dass sie von der Skala fielen und fast früher nach Hause zurückkehren mussten. In zahlreichen Geländespielen und anderen Lageraktivitäten zeigten die Lagerteilnehmenden aber, dass das Hela einiges drauf hat und man erreichte schlussendlich die Hall of Fame. Dies wurde ausgiebig und mit einer fantastischen Disco gefeiert. Nebst all diesen Ereignissen blieb den Helanern aber genug Zeit, um bei der Wanderung die Aussicht zu geniessen, fein zu essen oder sich am Wellnessabend richtig zu entspannen. Müde, aber glücklich konnten die Teilnehmenden schliesslich am Samstag wieder ihren Eltern übergeben werden. Sie können auf eine spannende und erfolgreiche Woche zurückblicken. Das Leitungsteam 2024 bedankt sich herzlich bei allen Teilnehmern und freut sich bereits jetzt auf das nächste Jahr.

© 2024 Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Abendgebet „Tankstelle"
„Fürchte dich nicht" lautet das Thema der ökumenischen Feier in der Kirche Lengnau. Texte und Lieder geben tröstende Impulse. Vokalisten wirken mit und laden zum Mitfeiern am **3. November 2024,** 19.30 Uhr, herzlich ein.

Gospelchor Lengnau 4. Projekt
Am Donnerstag, **7. November 2024**, 20 Uhr ist in der Martinskirche die erste Probe. Am 4. Adventssonntag erklingen die Lieder im Gottesdienst um 10.30 Uhr. Wer sich in die Weihnachtszeit einstimmen möchte, ist zum Singen herzlich eingeladen.

Martinstag - Patrozinium unserer Pfarrkirche und Pfarreifeiertag
Am Montag, **11. November 2024,** feiern wir Martini mit einem Familiengottesdienst um 18 Uhr. Umrahmt wird die Feier vom Martinsspiel der Religionsschüler der Unterstufe sowie Kinderchor und Singschar. Anschliessend gibt es ein feines Raclette, sowie ein Dessertbuffet zu familiengerechten Preisen.

Kirchgemeindeversammlung
Donnerstag, **14. November 2024,** 19.30 Uhr

Firmung
Die Firmung findet am Sonntag, **17. November 2024**, 10 Uhr statt. Für 11 Jugendliche aus Lengnau und Ehrendingen geht somit der Firmweg unter dem Motto „Bliebsch dra…?" zu Ende. Wir begrüssen Bischof Josef Stübi ganz herzlich als Firmspender und wünschen allen einen unvergesslichen Festtag.

Chilekafi
Das Chilekafi ist eine beliebte Gelegenheit nach dem 9 Uhr-Gottesdienst bei einem Kaffee einander näher zu kommen und über Gott und die Welt zu plaudern. Wir freuen uns, Sie am Sonntag, **10. November 2024**, nach dem 9-Uhr-Gottesdienst begrüssen zu dürfen.

Pfarrei Schneisingen-Siglistorf

Infoabend zum Projekt „Mit Deutsch unterwegs"
Tandemprojekt bekannt machen und nutzen. Die Caritas bietet im Kanton Aargau verschiedene Projekte an, Flüchtlinge und Migrant/innen dabei zu unterstützen, sich rasch in das Leben in der Schweiz einzufinden. Eines davon ist das Tandemprojekt „Mit Deutsch unterwegs". Dabei treffen sich eine deutschsprachige, freiwillige Person mit einer Person mit Migrationshintergrund, um Deutschkenntnisse zu vertiefen. Gerne möchten wir dieses Projekt in der Region bekanntmachen und zusätzlich ausweiten auf die Begleitung von Flüchtlingen und Migrant/innen bei Alltagsfragen zum Leben in der Schweiz. Dazu findet am Montag, **18. November 2024**, 19 Uhr im Pfarrsaal der Pfarrei St. Antonius in Kleindöttingen eine Informationsveranstaltung statt.

Vernetzung: Die Veranstaltung richtet sich an alle Interessierten und an alle, die sich ehrenamtlich oder hauptberuflich im Sozialbereich engagieren und mit Geflüchteten und Migrant/innen unterwegs sind. Der anschliessende Apéro ist eine gute Möglichkeit, sich untereinander auszutauschen und zu vernetzen.

Anmeldung: Zur besseren Planbarkeit melden Sie sich doch gerne bis Donnerstag, **14. November 2024**, an: bettina.kustner@kath-zurzach-studenland.ch oder telefonisch oder via WhatsApp 077 277 76 82 oder angelika.asada@ehrendingen.ch oder telefonisch oder via WhatsApp 079 647 01 87. Aber auch Kurzentschlossene sind herzlich Willkommen.

Katholische und Reformierte Pfarrei Schneisingen-Siglistorf

Adventsingen mit allen Generationen
Singend in den Advent: Das frauenforum Schneisingen-Siglistorf lädt auch in diesem Jahr wieder jung und alt ein gemeinsam singend in den Advent zu starten. Die offenen Proben finden am **Sonntag, 24. November 2024**, 18 - 19 Uhr und am Mittwoch, **27. November 2024**, 18.30 - 19.30 Uhr in der Kirche St. Nikolaus in Schneisingen statt. Ohne Anmeldung können Sie an einer oder an beiden Proben mitsingen.

Ökumenischer Mitsing-Gottesdienst. Wenn Sie Freude am gemeinsamen Singen haben, dann kommen Sie doch gerne auch zum Ökumenischen Mitsing-Gottesdienst am ersten Advent, **1. Dezember 2024**, 10.30 Uhr in die Kirche in Schneisingen. Bei diesem bilden die geprobten Adventslieder in einer besinnlichen Feier den Rahmen. Anschliessend gibt es feine Grittibänzen zum Geniessen.

Surbtalgeflüster

Neues von Doppeltür

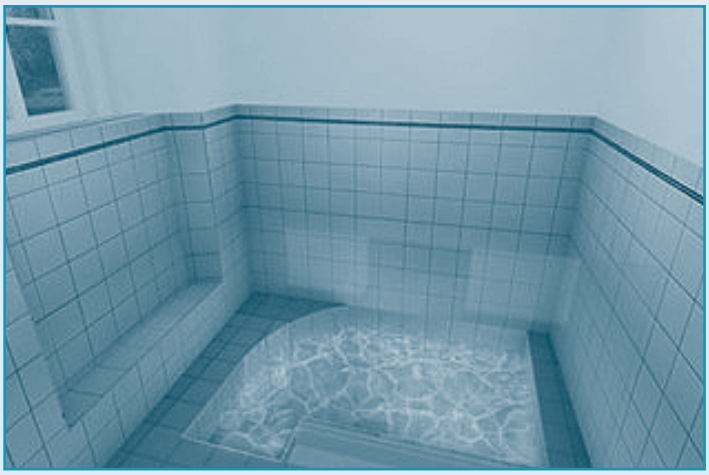
Mikwe Endingen geht auf

Ab Dezember öffnet die Mikwe in Endingen ihre Tür. Für die Surbtaler Bevölkerung und alle Interessierten findet am 1. Dezember 2024 ein Tag der offenen Mikwe statt.

Die Mikwe in Endingen ist ein Kernelement von Doppeltür. Das 1867 vom Badener Architekten Caspar Jeuch gestaltete rituelle Tauchbad der jüdischen Gemeinde Endingen wurde in den letzten Monaten umgebaut, das Obergeschoss mit einer Hebebühne erschlossen. Der Ausstellungsteil im Erdgeschoss «Tauchbad – Wasser und religiöses Leben» ist nun mit audiovisuellen Elementen erlebbar. Der Ausbau im Obergeschoss zu «Bäderwelten – Wasser und weltliches Leben» erfolgt in einer zweiten Etappe. Die Bevölkerung vom Surbtal ist herzlich eingeladen für einen Augenschein vor Ort am Tag der offenen Mikwe: Sonntag, **1. Dezember 2024**, 11 - 14 Uhr.

Die Mikwe kann ab Dezember als Bestandteil einer Gruppenführung auf dem Jüdischen Kulturweg oder individuell besichtigt werden (Eintritt für Erwachsene CHF 10, für Jugendliche CHF 8, für Vereinsmitglieder sowie Kinder bis 6 Jahre kostenlos).

Einen weiteren wichtigen Meilenstein feierte Doppeltür bereits diesen Frühling, als die Baubewilligung für das Zentrum in Lengnau erteilt wurde. Nun konnten die Umsetzungsarbeiten in den einzelnen Bereichen wieder vorangetrieben werden. Als erste sichtbare Produkte wurden im



Juni zwei Doppeltür-Schulmodule lanciert. Dabei erhalten die Lernenden einen Überblick über die Geschichte der jüdischen Welt und deren enge Verflechtungen mit der Schweiz sowie einen Einblick in das historische Alltagsleben von fünf jüdischen Familien auf einem Stadtrundgang durch Baden. Zielgruppe der insgesamt vier Schulmodule - zwei weitere mit Schwerpunkt im Surbtal sind in Ausarbeitung bzw. Planung - ist die Oberstufe. Sie orientieren sich an den Vorgaben des Lehrplans 21 und stehen kostenlos auf der Doppeltür Website zur Verfügung.

Auch bei den Arbeiten für das Zentrum geht es erfreulich vorwärts. Im Baubereich stehen aktuell die Ausschreibung von Bauleistungen und Offerteinholung im Vordergrund, damit anschliessend der Kostenvoranschlag finalisiert und die einzelnen Bauetappen terminiert werden können. Bei der Szenographie werden erste Ausstellungselemente umgesetzt wie beispielsweise das Filmen von Interviews mit Personen, welche die Besuchenden im Doppeltür Zentrum in Lengnau dereinst virtuell empfangen werden. Wollen auch Sie die Ideen und Projekte von Doppeltür unterstützen? Dann werden Sie Mitglied des Vereins.

Alle Informationen auf www.doppeltuer.ch

© 2024 Doppeltür

Veranstaltungskalender

// November 2024

06.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
06.	Gemeinde Lengnau	Orientierungsversammlung, Futurumraum, 19 Uhr
07.-28.	Atelier Kunterbunt	Improkurs Stimme, Sprache & Bewegung für Erwachsene, Teatro Dalla Piazza, Dielsdorf
07.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren/innen, Pfarrenzentrum, 14 - 17 Uhr
09.	Spielgemeinschaft Schneisingen u. Ehrendingen	Unterhaltungskonzert, Turnhalle Schule Schneisingen, 19.30 Uhr/ Kindersingen 15 Uhr
09.	Pfadi Big Horn	Papiersammlung Lengnau
09.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Kasperlitheater, Aula, 10 Uhr
11.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Räbeliechtliumzug
11.	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Martini / Patrozinium, 18 Uhr
12.	Gemeinde Endingen	Präsidentenkonferenz, Aula, 19 Uhr
12.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
12.	Frauenbund Unterendingen	Stricktreff, Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 Uhr
12.	Ortspartei Die Mitte Lengnau	Informationsanlass «Lengnau aktuell», Musikraum Rietwise, 19.30 Uhr
13.	Seniorenrat Endingen	Senioren-Treff, Surbtal Bistro, 14 Uhr
14.	Pro Senectute	Mittagstisch Lengnau, 11.30 Uhr
15.	Spycherverein Lengnau	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
16./ 17.	Turnende Vereine Endingen	Turnerobig
16.	Schiessverein Schneisingen	Absenden mit Metzgete, Schützenhaus Schneisingen, 19 Uhr
17.	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Firmung, 10 Uhr
18.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	FrauenTreff, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 14 Uhr
18.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 Uhr
18.	Gemeinde, Schützengesellschaft Lengnau	Präsidentenkonferenz, Theorieraum Werkhof, 20 Uhr
19.	KISS Surbtal	KISS Kafi, Surbtal Bistro, Endingen, 14 Uhr
19.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
20.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
21.	Pro Senectute	Mittagstisch in Schneisingen, Restaurant Leuehof, 11.30 Uhr
22.	Gemeinde Lengnau	Gemeindeversammlung, MZH Rietwise, 19.30/20 Uhr
22.	Gemeinde Endingen	Wintergmeind Einwohner und Ortsbürger, Halle 3, 19.30/20 Uhr
22.	Chrabbelgruppe Truubechärnli	Chrabbeltreff im ref. Kirchgemeindesaal Tegerfelden, 15-17 Uhr
22.	Gemeinde Tegerfelden	Papiersammlung
22./ 23.	Gemeinde Tegerfelden	Alteisen, 14-19 Uhr (22.11.) / 9-14 Uhr (23.11.)
23.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Kirche Tegerfelden, 10 Uhr
23.	Frauensportverein Schneisingen	Weihnachtsmarkt Schneisingen, beim Zillishaus (neben Schule), 14- 21 Uhr
23.	Pro Senectute	Kochclub, MZH Tegerfelden, 11.30 Uhr
23.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Weihnachtsgeschenke basteln mit Kaffeestube, Pfarreizentrum, 11 - 15 Uhr
24.	Kath. Kirche Unterendingen	Festgottesdienst Firmung, Kirche Unterendingen, 10 Uhr
24.	CHINDaktiv	Ä Halle wo's fägt, MZH Tegerfelden, 9.30 - 11.30 Uhr
24.	SVL Lengnau	Offene Turnhalle, MZH Rietwise, 9.30 Uhr
24.	Gemeinden	Abstimmungssonntag
26.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
26.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Seniorenadventsfeier, Aemmertsaal, Schule Schneisingen, 14 Uhr
28.	Frauenbund Unterendingen	Lesezirkel, Pfarrheim Unterendingen, 19.30 Uhr
28.	Forum aktives Tegerfelden	BISTROträff..06, Weinbaumuseum, Sich begegnen, plaudern und geniessen,19 Uhr
29.	Gemeinde Schneisingen	Gemeindeversammlung, Turnhalle Aemmert, 20 Uhr
30.	Kulturkreis Surbtal	Lesung für Kinder: Lorenz Pauli, Aula Bezirkschule Endingen, 17 Uhr
30.	Kath. Kirche Unterend. & Kirchenchor Caecilia	Adventsfenster-Eröffnung, Kirche Unterendingen, 18 Uhr
30.	kreativstall Schneisingen	Weihnachtsmarkt, Colmar und Kayersberg, Abfahrt 7.45 Uhr

// Dezember 2024

01.	AG Samichlaus und Frauenbund Unterendingen	Samichlausauszug, Kirche Unterendingen, 16 Uhr
01.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Gottesdienst Chinder-Chile Advent, Kirche Tegerfelden, 17 Uhr
01.	Kirche Schneisingen	Ökum. Mitsing-Gottesdienst zum 1. Advent, 10.30 Uhr
01.	Mikwe Endingen	Tag der offenen Tür, Mühleweg 1, Endingen, 11 - 14 Uhr
01.-6.1.25	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Adventsfenster, 17 - 23 Uhr
03.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflihöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
03.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
03.	Gemeinde/Frauenverein Lengnau-Freienwil	Adventsfeier für Senior/innen, Pfarreizentrum, 14 - 16.30 Uhr
04.	Ökum. im Surbtal	Ökumenischer Seniorenadvent, kath. Pfarreisaal Unterendingen, 14 Uhr
04.	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Lichterfeier mit Zmorge, Pfarreizentrum, 6.30 Uhr
04.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Pfarreizentrum, 9 Uhr
05.	AG Samichlaus	Familienbesuche des Samichlaus, Endingen und Unterendingen ab 17 Uhr
05.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senior/innen, Pfarreizentrum, 14 - 17 Uhr
05./06.	Spielgruppe Räblüüs	De Samichlaus chunt uf Tegerfelde

Portrait

Kunstdenkmäler des Kantons Aargau

Baukultur im Surbtal

© 2022 moop productions

Kunsthistorikerin Edith Hunziker, von der Abteilung Inventarisation Aarg. Kunstdenkmäler Abteilung Kultur, vor der Synagoge Lengnau.

Bei der neuen Publikation über den Nordosten des Kanton Aargaus, herausgegeben von der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, wird ein besonderes Augenmerk aufs Surbtal gelegt. Die Redaktion hat eine der drei Autor/innen, die Kunsthistorikerin Edith Hunziker, zum Interview getroffen. (sh)

Welche baukulturelle Bedeutung hat das Surbtal?
Die Region lebt von ihrer historischen Vergangenheit - vor allem von der jüdischen Besiedlung im 17. - 19. Jahrhundert. Bedeutsam sind allen voran die beiden Synagogen (die Lengnauer ist die älteste der Schweiz) sowie der israelitische Friedhof, die beiden Mikwen (Badehäuser), die Schulbauten und die speziellen Doppeltürhäuser in Endingen und Lengnau. Ansonsten weist das Surbtal einen bäuerlich-gewerblichen Charakter auf, wie viele Gegenden in der Schweiz, mit Pfarrkirche, Pfarrhaus, Mühlen und Bauernhäusern. Nennenswerte Ausnahmen dabei sind das «Schlössli in Schneisingen» (siehe Oktober-Ausgabe Surbtaler), das sogenannte Gerichtshaus in Tegerfelden oder das Schloss Böttstein.

Was war Ihr Forschungsschwerpunkt?
Unser Autorenteam hat alle Gemeinden im Surbtal unter die Lupe genommen. Zuvor, im Jahr 2004/2005, habe ich mit Ralph Weingarten einen Kunstführer zu den beiden Surbtaler Synagogen verfasst. Damals haben wir noch kein vertieftes Quellenstudium betrieben, das wurde nun nachgeholt und ich bin buchstäblich ins Aargauer Staatsarchiv eingetaucht. Mit Georg Ludwig Erber, einem aus Hamburg stammenden, in Zürich niedergelassenen Dekorationsmaler, bin ich u.a. auf den Handwerksmeister gestossen, der die Innenausmalung der Synagoge Lengnau geleitet hat.

In Ihrem Buch räumen Sie mit der gemeinhin kolportierten Meinung auf, Juden hätten bis weit ins 19. Jhd. keine Häuser besitzen dürfen – worauf fusst Ihre Aussage?
Ich habe verschiedenes Quellmaterial gesichtet, wie Brandkataster und Fertigungsprotokolle - dazu hat auch die Historikerin Alexandra Binnenkade viel Wissenswertes geschrieben. Diese Faktenlage stimmt mit der mündlichen Überlieferung überhaupt nicht überein. Die Verbote und Einschränkungen bezüglich Hausbau und Hausbesitz wurden von der Obrigkeit immer mal wieder geändert - was man sicher sagen kann: auch aus Platzknappheit in den beiden Dörfern ist der Wohnung Typus ‘Doppeltürhaus’ entstanden. Allerdings sind diese Doppeltüranlagen keine Surbtaler Erfindung und kommen auch in anderen Gegenden vor, wie beispielsweise schon viel früher in Augsburg.

Wann spricht man von einem Doppeltürhaus?
Ein Doppeltürhaus ist in meinem Verständnis ein Zweifamilienhaus mit Geschosswohnungen,

Dekorationsmalerei von Georg Ludwig Eber in der Synagoge Lengnau (Ausschnitt Decken-Ansicht).

wobei jede der beiden Wohnungen über einen direkten Zugang von aussen verfügt: daher die nebeneinanderliegenden Eingänge. Die untere und die obere Wohnung haben also keinen gemeinsamen Hausflur und kein gemeinsames Treppenhaus. Damit konnte man Platz sparen und einander aus dem Weg gehen. Ein sehr schönes Beispiel dafür ist das Haus an der Zürichstrasse 14 in Lengnau.

Was erwartet Interessierte in dieser Publikation nebst der Surbtaler Baukultur sonst noch aus unserem Bezirk?

Viel Wissenswertes zum Städtchen Klingnau mit dem Schloss und der ehemaligen Propstei des Klosters St. Blasiens, zum einstigen Gerichtsherrensitz in Böttstein mit der Schlosskapelle, um nur einige Perlen zu nennen.

© 2022 moop productions

Typisches Doppeltürhaus an der Zürichstrasse 14 in Lengnau.

Wie lange hat das Autorenteam an der 500-seitigen Publikation gearbeitet und ab wann ist sie erhältlich?

Wir haben 2019 unsere Recherche-Arbeit aufgenommen und sie 2023 abgeschlossen. 2024 haben wir an den Details gefeilt, das passende Bildmaterial gesucht und zum Teil neu erstellen lassen sowie die Beiträge in die druckfertige Form gebracht. Die Publikation wird ab **Mitte November 2024** im Handel erhältlich sein.

// Redaktion

Quellen: Kantonale Denkmalpflege Aargau, Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK

Publikation
Der Bezirk Zurzach I: Aaretal, Surbtal, Kirchspiel Leuggern
Autor/innen: Edith Hunziker, Thomas B. Manetsch, Susanne Ritter-Lutz
ca. 500 Seiten, ca. 540 Abbildungen
ISBN 978-3-03797-879-5, Preis im Buchhandel CHF 130
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, 3012 Bern
www.gsk.ch

© 2024 Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK

Surtbtal-Ticker

Bild und Wort – Forum

November 2024 / Nr. 11

© 2024 frauenforum Schneisingen-Siglistorf

Kerzenziehen in Schneisingen

Kreativität, Gemeinschaft und vorweihnachtliche Freude erleben.

Das frauenforum Schneisingen-Siglistorf lädt vom **18. - 24. November 2024** zum öffentlichen Kerzenziehen im Schulhaus Aemmert in Schneisingen ein. Gestaltet eure eigenen Kerzen – perfekt als Geschenk oder für die Adventszeit. Am Mittwoch, **20. November 2024** am Nachmittag mit Kaffee & Kuchen und anschliessendem Glühwein-Abend exklusiv für Erwachsene. Weitere Informationen finden Sie unter: www.frauenforum-schneisingen-siglistorf.ch.

// frauenforum Schneisingen-Siglistorf

Grossratswahlen

Herzliche Gratulation allen vier gewählten Surbtaler Grossrät/innen.

// Redaktion

Kompass Surbtal

Das Projekt "Kompass Surbtal" ist auch auf Facebook unterwegs.

© 2024 Jugendspiel Surbtal

Pop'n'Rock am 20. & 21.12.2024

Das Jugendspiel Surbtal lädt Sie zu unserem Pop'n'Rock in der Dorfschüür Würenlingen ein. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Falls Sie noch ein Raclette oder etwas vom Grill möchten, stehen unsere Türen ab 19 Uhr offen. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

// Jugendspiel Surbtal

© 2024 Jugendspiel Surbtal

Musikschul-Konzert zum Advent

Als Einstimmung auf die weihnachtliche Zeit laden die Schüler/innen der Musikschule ümms Sie alle ganz herzlich zum Adventskonzert ein. Das Konzert findet am Montag, **25. November 2024**, 18.30 Uhr in der Aula der Schule Rietwiese in Lengnau statt. Der Eintritt ist frei. Die Instrumentallehrpersonen und musizierenden Kinder freuen sich über Ihren Besuch.

// Musikschule ümms

© 2024 Musikgesellschaft Schneisingen

Unterhaltungskonzert

Samstag, **9. November 2024**, 19.30 Uhr, Turnhalle Schule Schneisingen. Die Musikgesellschaft Schneisingen lädt ein zum Unterhaltungskonzert mit buntem Programm aus der Welt der Blasmusik für alle Generationen.

Ab 17.30 Uhr Festwirtschaft und Tombola. 19.30 Uhr Konzert der Spielgemeinschaft Schneisingen und Ehrendingen, des Jugendensembles und der Bläserklasse der MGS. Im Anschluss Unterhaltungsmusik mit Hans. Eintritt CHF 14 (Kinder bis 12 Jahre Eintritt frei). Informationen unter www.mg-schneisingen.ch.

// Musikgesellschaft Schneisingen

© 2023 Redaktion (sh)

Perlen der Natur

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
Staltig 14
5306 Tegerfelden
056 269 00 20
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 12/24: 15.11.2024

«Glück ist kein Geschenk der Götter, sondern die Frucht innerer Einstellung.»

// Erich Fromm, 1900 - 1980 (Muralto, Schweiz) war ein deutsch-US-amerikanischer Psychoanalytiker, Philosoph und Sozialpsychologe.